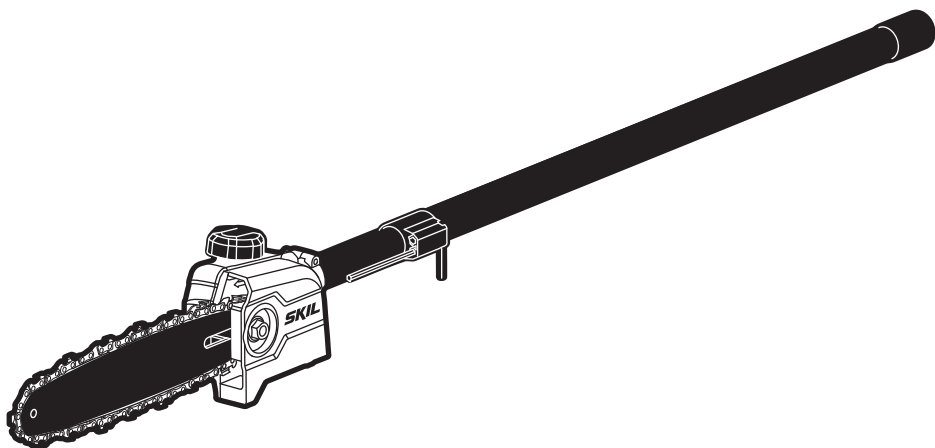




Owner's Manual
Guide d'utilisation
Manual del propietario



Model/ Modèle / Modelo: PPS1000

POLE SAW ATTACHMENT **ATTACHEMENT DE SCIE À ÉLAGUER À RALLONGE** **ADITAMENTO DE SIERRA DE PÉRTIGA**

⚠ WARNING: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the Owner's Manual before using this product. Save these instructions for future reference.

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et comprendre le guide d'utilisation avant d'utiliser cet article. Conservez le présent guide afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

⚠ ADVERTENCIA : Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y comprender el Manual del operador antes de utilizar este producto. Guarde estas instrucciones para consultarlas en caso sea necesario.



For Customer Service
Pour le service à la clientèle
Servicio al cliente

1-877-SKIL-999 OR www.skil.com

SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

⚠ WARNING Be sure to read and understand all safety instructions in this Owner's Manual, including all safety alert symbols such as **"DANGER,"** **"WARNING,"** and **"CAUTION"** before using this tool. Failure to following all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.	
	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word **"NOTICE"**, as in the example below:

Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



⚠ WARNING The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

TABLE OF CONTENTS

Important Safety Instructions. 4-5

Symbols 6-8

Get to Know Your Pole Saw Attachment. 9

Specifications 10

Recommended Bar and Chain 10

Assembly 11-15

Operating Instructions 16-18

Maintenance. 19-24

Troubleshooting 25-26

Limited Warranty of SKIL Consumer Tools. 27

⚠ WARNING Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to www.P65Warning.ca.gov/wood.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints.
- Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:

- Work in a well-ventilated area.
- Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
- Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water. Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

⚠ WARNING When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS

⚠ DANGER Do not operate near electrical power lines. The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the saw chain pole saw.

⚠ WARNING Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and durations of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

- **Avoid dangerous environment** – Don't use appliances in damp or wet locations.
- **Do not use in rain.**
- **Keep children away** - All visitors should be kept at a distance away from work area.
- **Dress properly** - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **Use safety glasses. Always use face or dust mask if operation is dusty.**
- **Use right appliance** - Do not use appliance for any job except that for which it is intended. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- **Do not force appliance** - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **Do not overreach** - Keep proper footing and balance at all times.
- **Stay alert** - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- **Keep all parts of the body away from the saw chain.** Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Saw chain continues to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the pole saw may result in serious personal injury.
- **Carry the pole saw by the handle with the saw chain stopped.** When transporting or storing the pole saw, always fit the saw chain device cover. Proper handling of the pole saw will reduce possible personal injury from the saw chain.
- **Hold the pole saw by insulated gripping surfaces only, because the saw chain may contact hidden wiring.** A saw chain contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the pole saw "live" and could give the operator an electric shock.
- **Do not use the pole saw in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- **Always use two hands when operating the pole saw.** Hold the pole saw with both hands to avoid loss of control.

- **Always use head protection when operating the pole saw overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
- **Store idle appliances indoors** - When not in use, appliances should be stored indoors in a dry and high or locked-up place with the battery pack removed and out of reach of children.
- **Maintain appliance with care** - Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **Check damaged parts** - Before further use of the product, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
- **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the OFF position before connecting to battery pack, picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliances that have the switch ON invites accidents.
- **Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use appliances only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- **Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the product is maintained.
- **Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.**

ADDITIONAL WARNINGS

- Use only with SKIL 40V Power Head PH0040.

NOTE: see owner's manual of your SKIL power head PH0040 for detailed safety rules and operating instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

SYMBOLS

IMPORTANT: Some of the following symbols may be used on your machine. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the machine better and more safely.

Symbol	Name	Designation/Explanation
V	Volts	Voltage (potential)
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
kg	Kilograms	Weight
min	Minutes	Time
s	Seconds	Time
Wh	Watt-hours	Battery capacity
Ah	Ampere-Hours	Battery capacity
Ø	Diameter	Size of drill bits, grinding wheels, etc.
n ₀	No load speed	Rotational speed, at no load
n	Rated speed	Maximum attainable speed
.../min	Revolutions or reciprocation per minute	Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute
IP...	Ingress protection degree	Classifies the degree of protection provided by an enclosure, for electrical equipment.
	Direct current	Type or a characteristic of current
	Li-ion RBRC seal	Designates Li-ion battery recycling program
	Read manual symbol	Alerts user to read manual
	Wear eye protection	Alerts user to wear eye protection
	Wear hearing protection	Alerts user to wear hearing protection
	Wear head protection	Wear an approved safety hard hat to protect your head
	Wear protective gloves	Protect your hands with gloves when handling saw and saw chain. Heavy-duty, nonslip gloves improve your grip and protect your hand.

	Wear safety footwear	Wear non-slip safety footwear when using this equipment.
	Keep sufficient distance away from electrical power lines	To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. (15 m) of overhead electrical lines. Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death

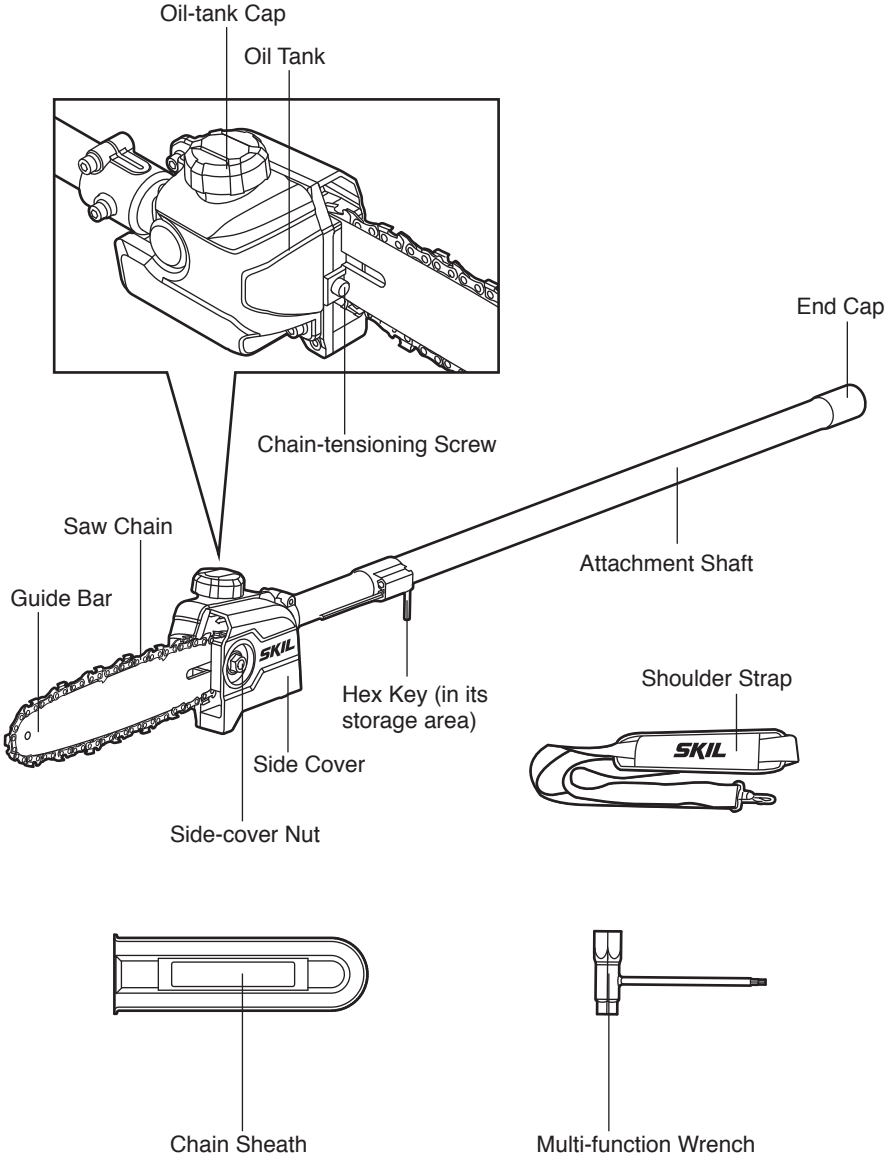
SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

IMPORTANT: Some of the following symbols for certification information may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Designation/Explanation
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.
	This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.
	This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.
	This symbol designates that this machine is listed by the SGS Testing Services, to United States and Canadian Standards.

GET TO KNOW YOUR POLE SAW ATTACHMENT

Fig. 1



SPECIFICATIONS

Guide Bar Length	10 in. (25 cm)
Chain Pitch	3/8 in. (9.5 mm) LP
Chain Gauge	0.043 in (1.1 mm)
Drive Links	40
Oil Tank Capacity	5 fl. oz. (150 ml)
Chain Speed	34.5 ft/s (10.5 m/s)
Ingress Protection Rating	IPX4* (Protected from splashing water)
Recommended Operating Temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)
Recommended Storage Temperature	32 – 104°F (0 – 40°C)

RECOMMENDED BAR AND CHAIN

PART NAME	MODEL NUMBER
Guide Bar	SBR1000, M1431040-1041
Saw Chain	SCN1000, CL14340

* **NOTE:** IPX4 rating is based on the machine and battery being used together as a system.

ASSEMBLY

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the appliance when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this machine or create accessories not recommended for use with this machine. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

UNPACKING

- This product requires assembly.
- Carefully remove the product and any accessories from the box. Make sure that all items listed on the box are included.
- Inspect the machine carefully to make sure that no breakage or damage occurred during shipping.
- Do not discard the packing material until you have carefully inspected and satisfactorily operated the machine.
- If any parts are damaged or missing, please return the product to the place of purchase.

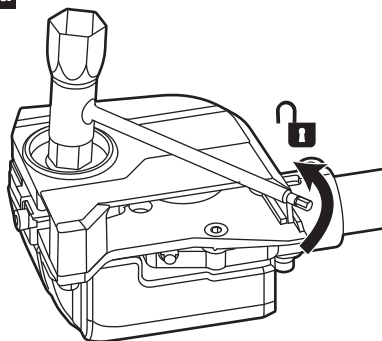
ASSEMBLING THE GUIDE BAR AND CHAIN

Fig. 2a

⚠ WARNING Always wear protective gloves when handling the guide bar and saw chain. These components are sharp and may contain burrs.

⚠ WARNING Never touch or adjust the saw chain while the motor is running.

1. Remove the battery pack from the power head.
2. Position the pole saw attachment on its side on a firm, flat surface, so that the side cover is facing up.
3. Wear gloves. Remove the side cover by loosening the side-cover nut counterclockwise using the included multi-function wrench (Fig. 2a).
4. Lay the saw chain in a loop on a flat surface and straighten any kinks (Fig. 2b).
5. Place the chain drive links into the guide bar groove. Position the chain so there is a loop at the back of the guide bar (Fig. 2c).
6. Hold the chain in position on the guide bar and place the loop around the sprocket.
7. Place the guide bar on the mounting surface by sliding the guide-bar slot over the alignment flanges. Make sure that the tension-adjusting pin is inserted in the lower hole in the tail of the bar (Fig. 2d).



NOTICE Small directional arrows are engraved in the saw chain.

Another directional arrow is molded into the saw housing. When looping the saw chain onto the drive sprocket, make sure that the direction of the arrows on the saw chain will correspond to the direction of the arrow on the housing. If they face in opposite directions, turn over the saw chain and guide bar assembly.

8. Attach the side cover to the housing so that the fastening bolt /hole and the hole/ pin are aligned with each other properly (Fig. 2e). Place the side-cover nut onto the fastening bolt and, using the multi-function wrench, lightly tighten the nut by turning it clockwise.

NOTE: Tension the chain by following the next chapter “**ADJUSTING THE CHAIN TENSION**” instructions.

CAUTION The saw chain must be properly tensioned before using.

Fig. 2b

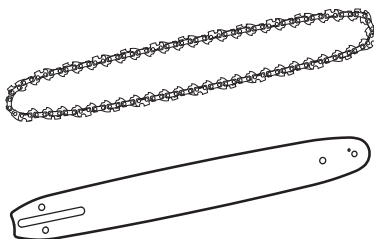


Fig. 2c

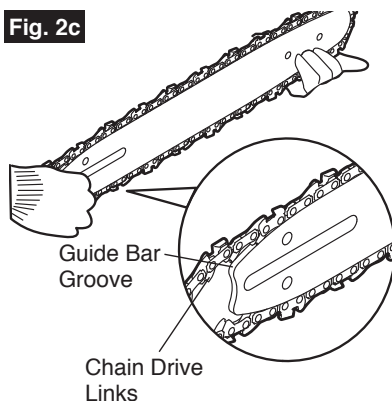


Fig. 2d

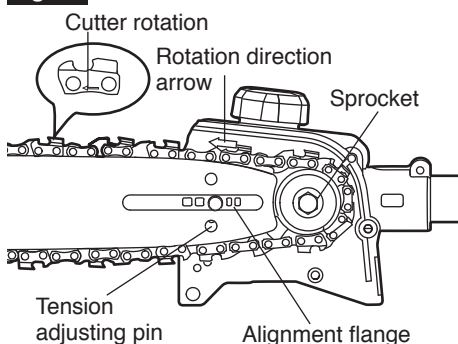
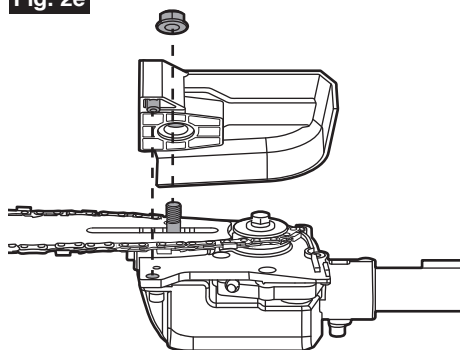


Fig. 2e



ADJUSTING THE CHAIN TENSION

1. Remove the battery pack before adjusting the chain tension.
 2. Rotate the chain tensioning screw using the included hex key to adjust the chain tension. Rotate it clockwise to tighten the chain and counterclockwise to loosen the chain (Fig. 3a).
- During normal saw operation, the temperature of the chain will increase. The drive links of a correctly tensioned warm chain will hang approximately 0.050 in. (1.3 mm) out of the bar groove (Fig. 3b).
 - A cold chain is correctly tensioned when there is no slack on the underside of the guide bar and the chain is snug, but it can be turned by hand without binding. The chain must be re-tensioned whenever the flats on the drive links do not sit in the bar groove (Fig. 3c).

NOTICE

- New chains tend to stretch, check chain tension frequently and tension as required.
- A chain tensioned while it is warm may be too tight upon cooling. Check the cold tension before next use.

Fig. 3a

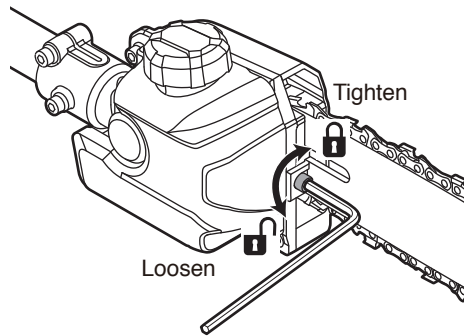


Fig. 3b

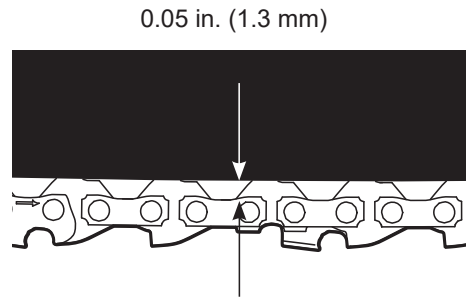
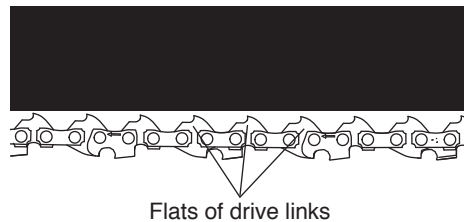


Fig. 3c



CONNECTING THE POLE SAW ATTACHMENT TO THE POWER HEAD PH0040 (Fig. 4a & 4b)

1. Remove the battery pack.
2. Remove the end cap from the attachment shaft and store it in a safe place for future use.
3. Loosen the wing knob on the power-head shaft.
4. The power head has two grooves on the coupler, **ONLY** the groove 1 is used to connect the attachment.

⚠ WARNING Do not connect this attachment using groove

2. This may cause personal injury during operation.
5. Align the spring-loaded pin on the attachment shaft with the groove 1 on the coupler and push the attachment shaft into the power head shaft until the pin pops out of the groove and you hear an audible “click” sound at the same time.
6. Pull the attachment shaft to verify that it is securely locked into the coupler.
7. Tighten the wing knob securely.

Fig. 4a

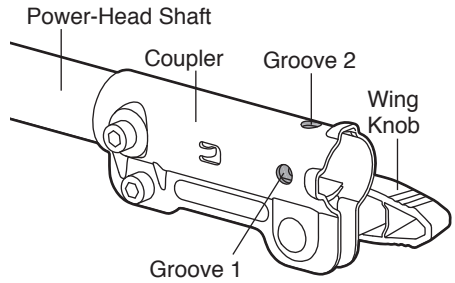
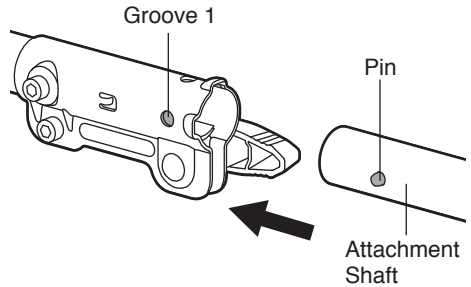


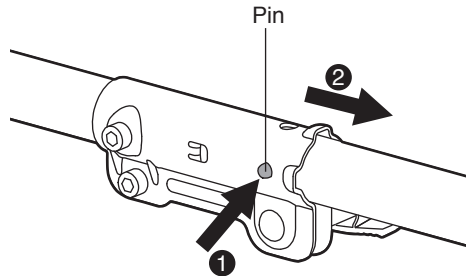
Fig. 4b



REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE POWER HEAD PH0040 (Fig. 4c)

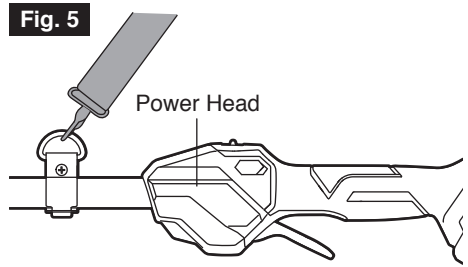
1. Remove the battery pack.
2. Loosen the wing knob.
3. Press down the spring-loaded pin and pull the attachment shaft out of the coupler.
4. Place the end cap on the tip of the attachment shaft to protect the interior shaft from dirt and moisture.

Fig. 4c



ATTACHING THE SHOULDER STRAP TO THE POWER HEAD PH0040 (Fig. 5)

1. Remove the battery pack from the power head.
2. Depress the shoulder strap carabiner to open it and attach it to the shoulder-strap loop.
3. Adjust the shoulder strap length to a comfortable operating position.



WARNING When wearing the strap, no other wearable should interfere with the release and removal of the strap.

WARNING When an emergency occurs, take it off from your shoulder immediately, no matter what way the strap is in.

WARNING Never use the single-shoulder strap and double-shoulder strap simultaneously.

FILLING OIL TANK WITH BAR AND CHAIN LUBRICANT

The pole saw is not filled with oil at the time of purchase. It is essential to fill the tank with oil before use. Operating the pole saw without chain oil or when the oil level is below the minimum mark will result in damage to the saw. Chain life and cutting capacity depend on optimum lubrication.

The chain is automatically lubricated with chain oil from the tank during operation.

WARNING Do not smoke or bring any fire or flame near the oil or the saw. Oil may spill and cause a fire.

1. Turn the pole saw off. Remove the battery pack from the power head.
2. Wipe the oil-tank cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the oil tank.
3. Position the pole saw on its side on a firm, flat surface, so that the oil-tank tank cap is facing upwards. Rotate the oil-tank cap counterclockwise to remove it.
4. Carefully pour the oil into the tank. Fill to the bottom of the fill neck. Wipe off any excess oil.
5. Replace the cap, place the saw upright, and check the oil level. Oil should fill the tank but not exceed the maximum level.

NOTICE

- Never use oil or other lubricants not specifically designed for use on the bar and chain. This can lead to a clogged oil system, which may cause premature wear of the bar and chain.
- Check the oil level frequently and fill when the oil level falls below the minimum line. Never operate the chain saw if the oil is not visible.
- Do not use dirty, used, or otherwise contaminated oil. Damage may occur to the bar or chain.
- It is normal for oil to seep from the saw when it is not in use. To prevent seepage, empty the oil tank after each use, and then run the saw for one minute. When storing the machine for a long period of time, be sure the chain is lightly lubricated; this will prevent rust on the chain and bar sprocket.
- We recommend using environmentally-friendly biodegradable chain oil specifically intended to be used with pole saws.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your product, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

⚠ WARNING Do not attempt to modify this product or the battery pack or create accessories not recommended for use with this product. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possibly serious injury.

⚠ WARNING To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the product when assembling parts, making adjustments, cleaning, or when not in use.

⚠ WARNING Do not allow familiarity with this product to make you careless. Remember that a careless fraction of a second is sufficient to inflict serious injury.

⚠ WARNING Always wear eye protection with side shields marked to comply with ANSI Z87 .1, along with hearing protection. Failure to do so could result in objects being thrown into your eyes and other possibly serious injuries.

APPLICATION

This pole saw is intended to be used for limbing and pruning of trees.

STARTING/STOPPING THE POLE SAW

Before Starting the Pole Saw:

⚠ DANGER Never cut near power lines, electric cords, or other electric sources. If the bar and chain jams on any electrical cord or line, **DO NOT TOUCH THE BAR, CHAIN OR THE POLE! THEY CAN BECOME ELECTRICALLY LIVE AND MAY BE VERY DANGEROUS.** Continue to hold the pole saw by the insulated rear handle or lay it down and away from you in a safe manner. Disconnect the electrical service to the damaged line or cord before attempting to free the bar and chain from the line or cord. Contact with the bar, chain, other conductive parts of the pole saw, or live electric cords or lines will result in death by electrocution or serious injury.

⚠ WARNING Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of this product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.

Before each use, inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced.

1. Remove the battery pack from the power head.
2. Make sure that the chain is properly mounted and correctly tensioned.
3. Check the tension of the side-cover nut before use. If it is loose, securely tighten the side-cover nut.
4. Check the oil level and fill the tank as needed. Make sure the chain is well lubricated.
5. Check the sharpness of the cutting teeth of the saw chain.
6. Hold the pole saw with both hands: with the right hand on the rear handle and the left hand on the front-assist handle.

7. Make sure that you have a secure and balanced footing. Watch out for obstacles such as tree stumps, roots, and ditches, which could cause you to trip or stumble.
 8. Make sure the saw chain is not touching the ground or any other objects.
 9. Make sure that the object being cut does not exceed the usable cutting length of the pole saw.
- The tip of guide bar shall always be kept at least 2" (50mm) outside the outline of the wood log.

To Start/Stop the Pole Saw

See the section "**Starting/Stopping the Power Head**" in the power head PH0040 owner's manual.

CUTTING

Basic Cutting (Fig .6a and Fig. 6b)

NOTE: Practice cutting a few small logs using the following technique to get the "feel" of using your saw before you begin a major sawing operation.

Follow the steps below to prevent damage to tree or shrub bark. Do not use a back-and-forth sawing motion.

1. Make a shallow first cut (1/4 of the limb diameter) on the underside of the limb, close to the main limb or trunk.
2. Make the second cut from the top side of the limb, outboard from the first cut. Continue the cut through the limb until the limb separates from the tree. Be prepared to balance the weight of the pole saw when the limb falls.
3. Make the final cut close to trunk.

NOTE: For the second and the final cuts (from the top of the limb or branch), hold the bucking spikes against the limb being cut (Fig. 6c). This will help to steady the limb and make it easier to cut. Allow the chain to cut for you; exert only light, downward pressure. If you force the cut, damage to the bar, chain, or motor can result.

4. Release the trigger on the power head as soon as the cut is completed.

NOTICE Failure to follow proper cutting procedures will result in the bar and chain binding and becoming pinched or trapped in the limb. If this should happen:

- Stop the motor and remove the battery pack.
- If the limb can be reached from the ground, lift the limb while holding the saw. This should release the "pinch" and free the saw.
- If the saw is still trapped, call a professional for assistance.

Fig. 6a

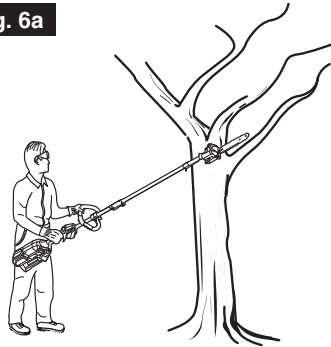


Fig. 6b

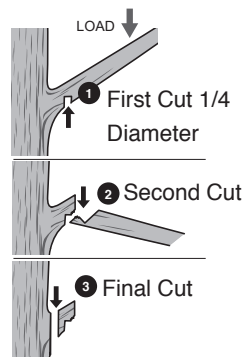
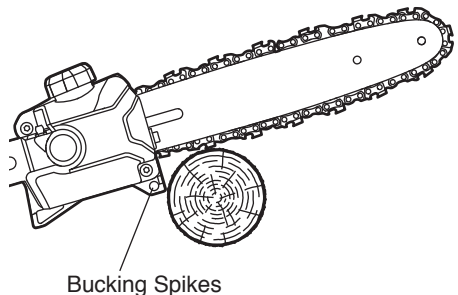


Fig. 6c



Limbing and Pruning (Fig .7)

This pole saw is designed for trimming small branches and limbs up to 8" (20 cm) in diameter. For best results, observe the following precautions:

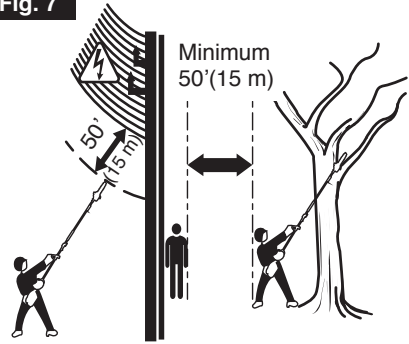
- Plan the cut carefully. Be aware of the direction in which the branch will fall.

⚠ WARNING

Branches may fall in unexpected directions. Do not stand directly under the branch being cut.

- The most typical cutting application is to position the pole saw at an angle of 60° or less, depending on the specific situation. As the angle of the pole-saw shaft to the ground increases, the difficulty of making the first cut (from the underside of the limb) increases.
- Remove long branches in several stages.
- Cut lower branches first to allow the top branches more room to fall.
- Work slowly, keeping both hands on the saw with a firm grip. Maintain secure footing and balance.
- Keep the tree between you and the chain while limbing. Cut from the side of the tree opposite the branch you are cutting.
- Do not cut from a ladder; this is extremely dangerous. Leave such operations for professionals.
- Do not make a flush cut next to the main limb or trunk until you have cut off much of limb to reduce the weight. Following proper cutting procedures will prevent stripping the bark from the main trunk or limb.
- Do not use the pole saw for felling or bucking.
- To prevent electrocution, do not operate within 50 ft. (15 m) of overhead electrical lines.
- Keep bystanders at least 50 ft. (15 m) away.

Fig. 7



MAINTENANCE

⚠ WARNING To avoid serious personal injury, remove the battery pack from the pole saw before inspecting, cleaning, or performing maintenance. A battery-operated appliance with the battery pack inserted is always on and can start accidentally.

⚠ WARNING When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

CLEANING

⚠ WARNING When cleaning the pole saw, DO NOT immerse it in water or other liquids.

⚠ WARNING Do not at any time let brake fluids, gasoline, petroleum-based products, penetrating oils, etc., come in contact with plastic parts. Chemicals can damage, weaken, or destroy plastic, which may result in serious personal injury.

After each use, clean debris from the chain and guide bar with a soft brush. Wipe the pole saw surface with a clean cloth moistened with a mild soap solution.

Remove the side cover, and then use a soft brush to remove debris from the guide bar, saw chain, sprocket and side cover.

Always clean out wood chips, saw dust, and dirt from the guide bar groove when replacing the saw chain.

REPLACING THE BAR AND CHAIN

⚠ WARNING Before performing any maintenance, make sure that the battery pack is removed. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

⚠ WARNING Always wear gloves when handling the bar and chain. These components are sharp and may contain burrs.

⚠ WARNING Never touch or adjust the chain while the motor is running. The saw chain is very sharp.

NOTICE When replacing the guide bar and chain, always use the specified bar and chain combination listed in the section: **“RECOMMENDED BAR AND CHAIN”**.

1. Remove the battery, allow the saw to cool. Make sure the oil-tank cap is snug to prevent oil leakage.
2. Position the pole saw on its side on a firm, flat surface, so that the side cover is facing upwards.
3. Wear gloves. Remove the side cover by loosening the side-cover nut counterclockwise using the included multi-function wrench (Fig. 8). Clean the side cover with a dry cloth.
4. Remove the worn bar and chain from the mounting surface.

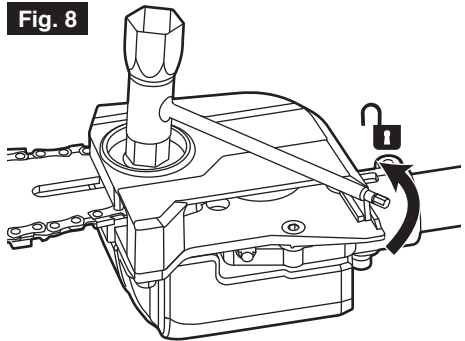


Fig. 8

5. Install new guide bar and saw chain, following the section: **“ASSEMBLING THE GUIDE BAR AND CHAIN”**.

NOTICE This is a good time to inspect the drive sprocket for excessive wear or damage.

CHAIN MAINTENANCE

Remove the battery pack before performing any maintenance. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

Always wear gloves when handling the saw chain. These components are sharp and may contain burrs.

Use only low-kickback chains on this saw. This fast cutting chain will provide kickback reduction when properly maintained.

A properly sharpened saw chain cuts through wood effortlessly, even with very little pressure.

Never use a dull or damaged saw chain. A dull saw chain cutter leads to increased physical strain, increased vibration load, unsatisfactory cutting results and increased wear.

For smooth and fast cutting, the chain needs to be maintained properly. When the wood chips are small and powdery, the chain must be forced through the wood during cutting, or the chain cuts to one side are the indicators that the chain requires sharpening.

During maintenance of your chain, consider the following:

- Improper filing angle of the side plate can increase the risk of a severe kickback.
- Raker (depth gauge) clearance. Too low increases the potential for kickback. Not low enough decreases cutting ability.
- If cutter teeth have hit hard objects, such as nails and stones, or have been abraded by mud or sand on the wood, have the chain sharpened by a qualified service technician.

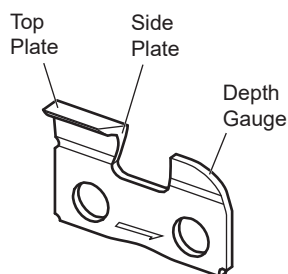
NOTICE Inspect the drive sprocket for wear or damage when replacing the chain. If signs of wear or damage are present in the areas indicated, have the drive sprocket replaced by qualified service technician.

HOW TO SHARPEN THE CUTTERS

Be careful to file all cutters (Fig. 9) to the specified angles and to the same length, as fast cutting can be obtained only when all cutters are uniform.

1. Remove the battery pack. Wear gloves for protection.
2. Properly tension the chain prior to sharpening. Refer to the section: **“ADJUSTING THE CHAIN TENSION”** earlier in this manual.
3. Use a 5/32" (4.0 mm) diameter round file and holder (available separately). Do all of your filing at the middle position of the guide bar.
4. Keep the file level with the top plate of the tooth. Do not let the file dip or rock.
5. Keep the correct sharpening angle of 30° between the file and the saw chain (see Fig. 10 and Fig. 11). Always use a file holder (available separately) when sharpening saw chains by hand. File holders have markings for the sharpening angle.
6. Using light but firm pressure, perform a stroke towards the front corner of the tooth. Lift the file away from the steel on each return stroke.

Fig. 9



7. Make a few firm strokes on every tooth. File all left-hand cutters in one direction. Then move to the other side and file the right-hand cutters in the opposite direction. Occasionally remove filings from the file with a wire brush (Fig. 12).

A dull or improperly sharpened chain can cause excessive motor speed during cutting, which may result in severe motor damage.

Improper chain sharpening increases the potential of kickback.

Failure to replace or repair a damaged chain can cause serious injury.

Fig. 10

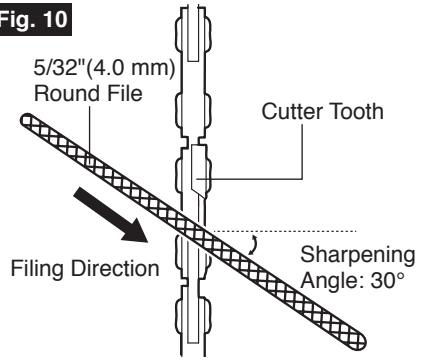


Fig. 11

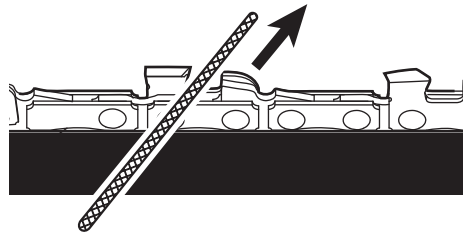
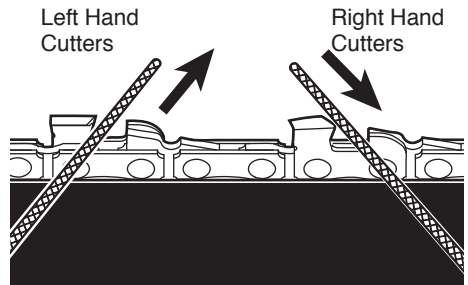


Fig. 12



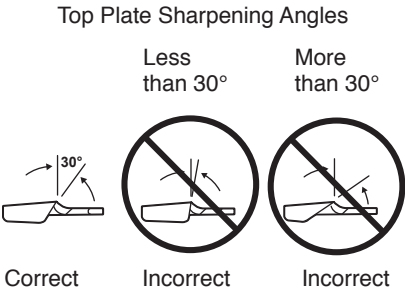
TOP-PLATE SHARPENING ANGLES (FIG. 13)

CORRECT 30° - This optimal angle can be obtained only when the specified files and proper setting are used. File holders are marked with guide marks to align the file properly to produce the correct top plate angle.

LESS THAN 30° - The tooth is too dull for cutting.

MORE THAN 30° - The edge of the cutting tooth is feathered and dulls quickly.

Fig. 13



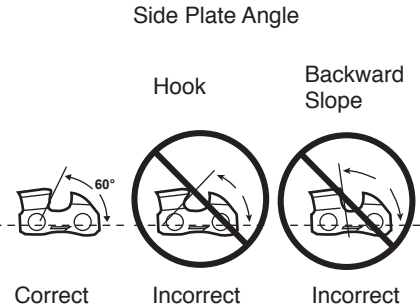
SIDE-PLATE ANGLE (FIG. 14)

CORRECT 60° - The optimal angle can be produced automatically if the correct diameter file is used in the file holder.

HOOK - "Grabs" and dulls quickly. Increases potential of KICKBACK. Results from using a file with a diameter that is too small, or a file held too low.

BACKWARD SLOPE - Requires too much feed pressure, causes excessive wear to bar and chain. Results from using a file with a diameter too large, or a file held too high.

Fig. 14



DEPTH-GAUGE CLEARANCE

1. The depth gauge should be maintained at a clearance of 0.025 in. (0.6 mm), as shown in Fig. 15. Use a depth-gauge tool (available separately) to check the depth-gauge clearances.
2. Check the depth-gauge clearance every time the chain is filed. Use a flat file and a depth-gauge jointer (both available separately) to lower all gauges uniformly (Fig. 16). Depth-gauge jointers are available in 0.020 in. to 0.035 in. (0.5 mm to 0.9 mm). Use a 0.025 in. (0.6 mm) depth-gauge jointer.

Fig. 15

Depth Gauge Clearance

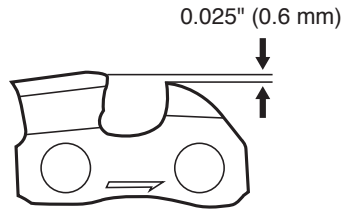
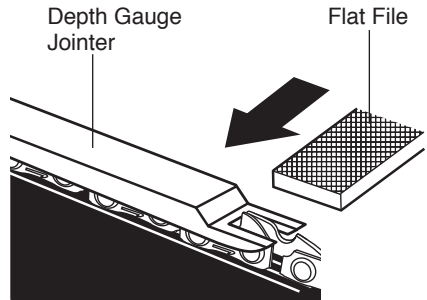


Fig. 16



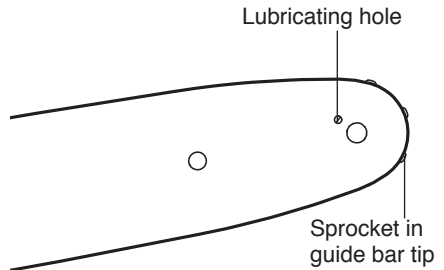
GUIDE-BAR MAINTENANCE

When the guide bar shows signs of wear, reverse it on the saw to distribute the wear for maximum bar life. The bar should be cleaned every day of use and checked for wear and damage. Feathering or burring of the bar rails is a normal process of bar wear. Such faults should be smoothed with a file as soon as they occur. A bar with any of the following faults should be replaced:

- Wear inside the bar rails which permits the chain to lay over sideways.
- Bent guide bar.
- Cracked or broken rails.
- Spread rails.

The guide bar has a sprocket at its tip. The sprocket must be lubricated weekly with a grease syringe to extend the guide-bar life. Use a grease syringe to lubricate weekly with chain oil by means of the lubricating hole (Fig. 17). Turn the guide bar and check that the lubrication holes and chain groove are free from impurities.

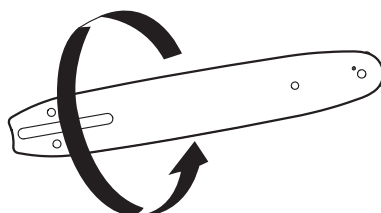
Fig. 17



REVERSING THE GUIDE BAR

Fig. 18

1. Remove the guide bar and chain from the pole saw following the section: **"REPLACING THE BAR AND CHAIN"**.
2. Remove the chain from the guide bar and turn the guide bar over (Fig. 18). The bottom of the bar will be on the top.
3. Replace the chain on the bar.
4. Reassemble the guide bar and chain on the pole saw and adjust the chain tension, following the sections: **"REPLACING THE BAR AND CHAIN"** and **"ADJUSTING THE CHAIN TENSION"**.



TRANSPORTATION

1. Switch the product off and remove the battery pack.
2. Clean the product.
3. Attach the chain sheath on the guide bar and chain.
4. Always carry the product by its handle.
5. Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.
6. Secure the product to prevent it from slipping or falling over.

STORAGE

1. Switch the product off and remove the battery pack.
2. Clean the product.
3. Attach the chain sheath on the guide bar and chain.
4. Clean the product and empty the oil tank.
5. Store the product and its accessories in a dark, dry, frost-free, well-ventilated place.
6. Always store the product in a place that is inaccessible to children. The ideal storage is below room temperature.
7. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

SERVICE

We recommend that all tool service be performed by a SKIL Factory Service Center or Authorized SKIL Service Station.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Motor does not run.	1. The battery pack is not attached to the power head.	1. Attach the battery pack to the power head.
	2. There is no electrical contact between the saw and battery pack.	2. Remove the battery pack, check contacts and reinstall the battery pack
	3. The battery pack charge is depleted.	3. Charge the battery pack.
	4. The battery pack or pole saw is too hot.	4. Allow the battery pack or pole saw to cool.
	5. The lock-off button is not depressed before pressing the trigger switch.	5. Press down the lock-off button and hold it, then depress the trigger switch to turn on the pole saw
	6. Saw chain is bound in the wood.	6. Release the trigger switch; remove the saw chain and guide bar from the wood, then restart the pole saw.
	7. Debris in bar groove.	7. With the saw turned OFF, press the saw chain against the wood, move the pole saw back and forth to discharge the debris.
	8. Debris inside the side cover.	8. Remove battery pack, then remove side cover and clean out debris.
Motor runs, but chain does not rotate.	Chain does not engage drive sprocket.	Reinstall the chain, making sure that the drive links on the chain are fully seated on the sprocket.
Pole saw does not cut properly.	1. Insufficient chain tension.	1. Readjust the chain tension, following the section: “ADJUSTING THE CHAIN TENSION” .
	2. Dull chain.	2. Sharpen the chain cutters, following the section: “HOW TO SHARPEN THE CUTTERS” .
	3. Chain installed backwards.	3. Reinstall the saw chain, following the section: “REPLACING THE BAR AND CHAIN” .
	4. Worn chain.	4. Replace the chain, following the section: “REPLACING THE BAR AND CHAIN” .
	5. Dry or excessively stretched chain.	5. Check the oil level. Refill the oil tank if necessary.
	6. Chain not in bar groove.	6. Reinstall the saw chain, following the section: “REPLACING THE BAR AND CHAIN” .

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Bar and chain running hot and smoking.	1. Check chain tension for over-tightened condition.	1. Re-tension the saw chain; see the section: "ADJUSTING THE CHAIN TENSION" .
	2. Chain oil tank is empty.	2. Fill the tank with bar and chain lubricant, following the section: "FILLING OIL TANK WITH BAR AND CHAIN LUBRICANT" .
	3. Debris in guide bar groove.	3. Clear the debris in the groove.

LIMITED WARRANTY FOR SKIL CONSUMER TOOLS

5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all SKIL consumer TOOLS will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase, if original purchaser registers the product within 30 days from purchase. BATTERIES AND CHARGERS are warranted for 2 years. Product registration can be completed online at www.Registermyskil.com. Original purchasers should also retain their receipt as proof of purchase. THE FIVE-YEAR WARRANTY PERIOD FOR TOOLS IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE. If original purchasers do not register their product timely, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years for tools. All batteries and chargers will remain under the two-year limited warranty.

Notwithstanding the foregoing, if a SKIL consumer tool is used for industrial, professional or commercial purposes, the foregoing warranty will apply for a duration of ninety days, regardless of registration.

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than Seller or Authorized Service Station. To make a claim under this Limited Warranty, you must return the complete product, transportation prepaid, to any SKIL Factory Service Center or Authorized Service Station. For Authorized SKIL Power Tool Service Stations, please visit www.Registermyskil.com or call 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT APPLY TO ACCESSORY ITEMS SUCH AS CIRCULAR SAW BLADES, DRILL BITS, ROUTER BITS, JIGSAW BLADES, SANDING BELTS, GRINDING WHEELS AND OTHER RELATED ITEMS.

ANY IMPLIED WARRANTIES APPLICABLE TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION EQUAL TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES APPLICABLE TO SUCH PRODUCT, AS SET FORTH IN THE FIRST PARAGRAPH ABOVE. SOME STATES IN THE U.S., SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR LOSS OF PROFITS) ARISING FROM THE SALE OR USE OF THIS PRODUCT. SOME STATES IN THE U.S. AND SOME CANADIAN PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE IN THE U.S., PROVINCE TO PROVINCE IN CANADA AND FROM COUNTRY TO COUNTRY.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS SOLD WITHIN THE UNITED STATES OF AMERICA, CANADA AND THE COMMONWEALTH OF PUERTO RICO. FOR WARRANTY COVERAGE WITHIN OTHER COUNTRIES, CONTACT YOUR LOCAL SKIL DEALER OR IMPORTER.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

SYMBOLES

Symboles de sécurité

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur les dangers potentiels. Vous devez examiner attentivement et bien comprendre les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent. Les symboles d'avertissement en tant que tels n'éliminent pas le danger. Les consignes et les avertissements qui y sont associés ne remplacent en aucun cas les mesures préventives adéquates.

⚠ AVERTISSEMENT Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans le présent guide d'utilisation, notamment toutes les consignes de sécurité indiquées par « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **ATTENTION** » avant d'utiliser cet outil. Le fait de ne pas respecter toutes les consignes de sécurité ci-dessous peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Les définitions ci-dessous décrivent le degré de gravité pour chaque mot-indicateur. Veuillez lire ce guide et prêter attention à ces symboles.	
	Voici le pictogramme d'alerte de sécurité. Il sert à vous indiquer les risques potentiels de blessures. Respectez toutes les consignes de sécurité associées à ce pictogramme pour éviter les risques de blessures ou de mort.
	DANGER indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, causera des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT indique un risque pouvant entraîner des blessures graves ou la mort s'il n'est pas prévenu.
	ATTENTION, utilisée avec le symbole d'alerte de sécurité, indique un risque potentiel qui, s'il n'est pas éliminé, provoquera des blessures mineures ou moyennement graves.

Messages d'information et de prévention des dommages

Ces messages contiennent des renseignements importants à l'intention de l'utilisateur ainsi que des consignes à respecter. Le non-respect de celles-ci peut occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels. Chaque message est précédé du mot « **AVIS** », comme dans l'exemple ci-dessous :

AVIS Ne pas suivre ces consignes pourrait occasionner des dommages à l'équipement ou d'autres dommages matériels.



⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de tout outil électrique peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi causer des lésions oculaires graves. Lorsque vous utilisez un outil électrique, portez toujours des lunettes de sécurité pourvues d'écrans latéraux et d'un écran facial panoramique, au besoin. Nous recommandons le port d'un masque de sécurité panoramique par-dessus les lunettes ou de lunettes de sécurité standard avec écrans latéraux. Portez toujours des protecteurs oculaires conformes à la norme ANSI Z87.1.

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité importantes.	30-32
Symboles	33-35
Familiarisez-vous avec votre attachement de scie à élaguer à rallonge. .	36
Spécifications	37
Barre et chaîne recommandées.	37
Assemblage	38-43
Instructions pour l'utilisation.	43-46
Maintenance.	47-53
Recherche de la cause des problèmes	53-54
Garantie limitée des outils grand public SKIL	55

⚠ AVERTISSEMENT

Percer, scier, poncer ou usiner à la machine des produits en bois peut vous exposer à de la poussière de bois, une substance connue comme étant carcinogène par l'État de Californie. Évitez d'inhaler de la poussière de bois ou utilisez un masque antipoussières ou d'autres équipements de protection individuelle. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ AVERTISSEMENT

La poussière créée pendant le ponçage, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction peut contenir des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme étant la cause de cancers, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés aux fonctions reproductrices. Voici des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb provenant de peintures à base de plomb.
- Silice cristallisée contenue dans les briques, le ciment et d'autres produits de maçonnerie.
- Arsenic et chrome contenus dans le bois d'œuvre traité avec des produits chimiques.

Les risques liés à l'exposition à ces produits varient selon le nombre de fois où vous pratiquez ces activités. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques :

- travaillez dans un endroit bien ventilé;
- munissez-vous de l'équipement de sécurité approuvé tel que des masques antipoussières conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques;
- évitez l'exposition prolongée à la poussière causée par le ponçage mécanique, le sciage, le polissage, le perçage et d'autres activités liées à la construction. Portez un équipement de protection et lavez à l'eau et au savon toutes les parties exposées. Les poussières pénétrant dans votre bouche ou dans vos yeux et les poussières se déposant sur votre peau peuvent causer l'absorption de produits chimiques dangereux.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

INSTRUCTIONS RELATIVES AU RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous utilisez des outils électriques pour le jardinage, prenez toujours des précautions élémentaires en matière de sécurité pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures, notamment en faisant ce qui suit :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

⚠ DANGER N'utilisez pas cette scie à proximité de lignes électriques. Cette scie n'a pas été conçue pour assurer une protection contre les chocs électrique en cas de contact avec des lignes électriques surélevées. Consultez la réglementation locale pour connaître les distances de sécurité par rapport à des lignes électriques surélevées, et assurez-vous que votre position de travail est sécurisée et sans danger avant de commencer à utiliser la scie à élaguer à rallonge.

⚠ AVERTISSEMENT Portez un dispositif approprié de protection de l'ouïe pendant l'utilisation de cet outil. Dans certaines conditions d'utilisation et en fonction de la durée de cette utilisation, le bruit émis par cet outil peut contribuer à une perte auditive.

- **Évitez les environnements dangereux** – N'utilisez pas cet outil dans un endroit mouillé ou humide.
- **Ne l'utilisez pas sous la pluie.**
- **Gardez les enfants à distance** – Tous les visiteurs doivent rester à une certaine distance de la zone de travail.
- **Habillez-vous correctement** – Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Ils risqueraient d'être happés par des pièces mobiles. Le port de gants en caoutchouc et de chaussures de travail solides est recommandé si vous travaillez à l'extérieur. Portez un chapeau ou une coiffe de protection si vous avez les cheveux longs.
- **Portez des lunettes de sécurité. Utilisez toujours un masque de protection contre la poussière ou une protection du visage si la tâche que vous allez accomplir va produire de la poussière.**
- **Utilisez l'équipement approprié** – N'utilisez pas un équipement conçu pour une autre tâche. Ne touchez pas les bords de coupe ou les lames exposées lorsque vous ramassez ou tenez cet équipement.
- **N'exercez pas une pression excessive sur l'équipement** – Votre équipement fera mieux le travail pour lequel il est conçu tout en réduisant le risque de blessure si vous l'utilisez à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- **Ne vous penchez pas au-dessus de l'outil électrique** – Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.
- **Restez alerte** – Surveillez attentivement ce que vous êtes en train de faire. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas cet outil lorsque vous êtes fatigué(e).
- **Gardez toutes les parties de votre corps à une distance suffisante de la chaîne de la scie.** Ne tentez pas de retirer des matériaux coupés ou de tenir des matériaux à couper pendant que les lames sont en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt lorsque vous essayez de dégager des matériaux coincés. La chaîne de la scie continue à tourner pendant un certain temps après que vous appuyez sur l'interrupteur pour arrêter la scie. Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez cette scie à élaguer à rallonge pourrait causer une blessure grave.

- **Transportez la scie à élaguer à rallonge par la poignée après avoir arrêté le mouvement de la chaîne de la scie.** Lorsque vous transportez la scie à élaguer à rallonge, ou lorsque vous la rangez, recouvrez toujours la chaîne de la scie avec le cache approprié. La manipulation appropriée de la scie à élaguer à rallonge réduira le risque de blessure pouvant être causée par la chaîne de la scie.
- **Tenez seulement la scie à élaguer à rallonge par ses surfaces de préhension isolées, parce que la chaîne de la scie pourrait entrer en contact avec des fils sous tension dissimulés.** L'entrée en contact de la chaîne de la scie avec un fil sous tension pourrait rendre conductrices des parties en métal exposées de la scie à élaguer à rallonge et causer un choc électrique à l'opérateur.
- **N'utilisez pas la scie à élaguer si le temps est mauvais, en particulier s'il existe un risque de foudre.** Ceci réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- **Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez jamais la scie à proximité de lignes électriques.** Tout contact avec des lignes électriques ou toute utilisation à proximité de lignes électriques risquerait de causer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.
- **Tenez toujours la scie à élaguer à rallonge des deux mains pendant son utilisation.** Tenez la scie à élaguer à rallonge des deux mains pour éviter d'en perdre le contrôle.
- **Portez toujours un casque lorsque vous utilisez la scie à élaguer à rallonge au-dessus de votre tête.** La chute de débris pourrait causer des blessures graves.
- **Rangez les équipements inutilisés à l'intérieur** – Quand ils ne sont pas utilisés, ces équipements doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et en hauteur, ou dans un endroit fermé à clé avec le bloc-piles débranché et hors de portée des enfants.
- **Entretenez scrupuleusement cet équipement** – Un bord de coupe bien affûté et propre assurera la meilleure performance possible et réduira le risque de blessures. Suivez les instructions pour le graissage ainsi que pour le changement d'accessoires. Gardez les poignées propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.
- **Inspectez les composants qui semblent endommagés** - Avant de continuer à utiliser votre outil, un dispositif de protection ou tout autre élément qui est endommagé doit faire l'objet d'une inspection approfondie pour vous assurer qu'il fonctionnera toujours correctement et en remplissant la fonction prévue. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées, qu'elles ne se coincent pas, qu'elles sont bien assujetties et qu'elles ne sont pas brisées, vérifiez leur montage et remédiez à tous autres problèmes qui risqueraient d'affecter le fonctionnement de l'outil. Un dispositif de protection ou tout autre composant endommagé doit être réparé de façon appropriée ou remplacé par un centre de service après-vente agréé, sauf indication contraire par ailleurs dans ce mode d'emploi.
- **Empêchez une mise en marche accidentelle.** Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt avant de le connecter au bloc-piles, ou de soulever ou de transporter votre outil. Le fait de transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou de le mettre sous tension avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.
- **Débranchez le bloc-piles de votre outil avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer des accessoires ou de le ranger.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque d'allumage accidentel de la lanterne.
- **Ne rechargez qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.
- **Utilisez vos outils exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour ceux-ci.** L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.
- **Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient établir une connexion entre une borne et une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

- **Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile ; évitez tout contact.** En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé. Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.
- **N'utilisez pas un bloc-piles ou un équipement qui est endommagé ou qui a été modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.
- **N'exposez pas un bloc-piles ou un appareil électrique à un feu ou à une température excessive.** L'exposition à un feu ou à une température supérieure à 130°C / 265 °F pourrait causer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une charge dans des conditions appropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager les piles et augmenter le risque d'incendie.
- **Faites entretenir votre outil par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.
- **Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'outil ou le bloc-piles (suivant le cas), sauf conformément à ce qui est indiqué dans les instructions d'utilisation et dans le mode d'emploi.**

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

- À utiliser uniquement avec le bloc moteur SKIL PH0040 de 40 V.

REMARQUE : voir le mode d'emploi de votre bloc moteur SKIL PH0040 pour les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation spécifiques.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

SYMBOLES

IMPORTANT : Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur votre machine. Veuillez les étudier et apprendre leur signification. L'interprétation correcte de ces symboles vous aidera à mieux utiliser la machine et à vous en servir en toute sécurité.

Symbole	Nom	Désignation / Explication
V	Volts	Tension (potentiel)
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
kg	Kilogrammes	Poids
min	Minutes	Heure
s	Seconds	Heure
Wh	Watt-heures	Capacité de la pile
Ah	Ampères-heures	Capacité de la pile
Ø	Diamètre	Taille des mèches, des meules, etc.
n_0	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
n	Vitesse maximum	Vitesse de rotation maximum
.../min	Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute	Révolutions, coups, vitesse de surface, orbites, etc. par minute
IP...	Indice de protection	Classifie le degré de protection fourni par une enceinte pour le matériel électrique.
—	Courant continu (c.c.)	Type ou caractéristique du courant
	Joint d'étanchéité Li-ion RBRC	Désigne un programme de recyclage des piles Li-ion
	Lisez le symbole dans le mode d'emploi	Alerts user to read manual
	Symbole de port de lunettes de sécurité	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des yeux
	Portez des protecteurs d'oreilles.	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection des oreilles
	Portez un casque pour protéger votre tête	Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter un dispositif de protection de la tête.

	Portez des gants de protection.	Protégez vos mains avec des gants lorsque vous touchez la scie et la chaîne de la scie. Des gants épais et antidérapants améliorent votre préhension et protègent vos mains.
	Portez des chaussures de sécurité.	Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez cet équipement.
	Restez à une distance suffisante des fils électriques.	Pour ne pas risquer de vous faire électrocuter, n'utilisez pas cet équipement à moins de 15 m / 50 pi de fils électriques surélevés. Tout contact avec des fils électriques ou toute utilisation à proximité de fils électriques risquerait de causer des blessures graves ou un choc électrique pouvant entraîner la mort.

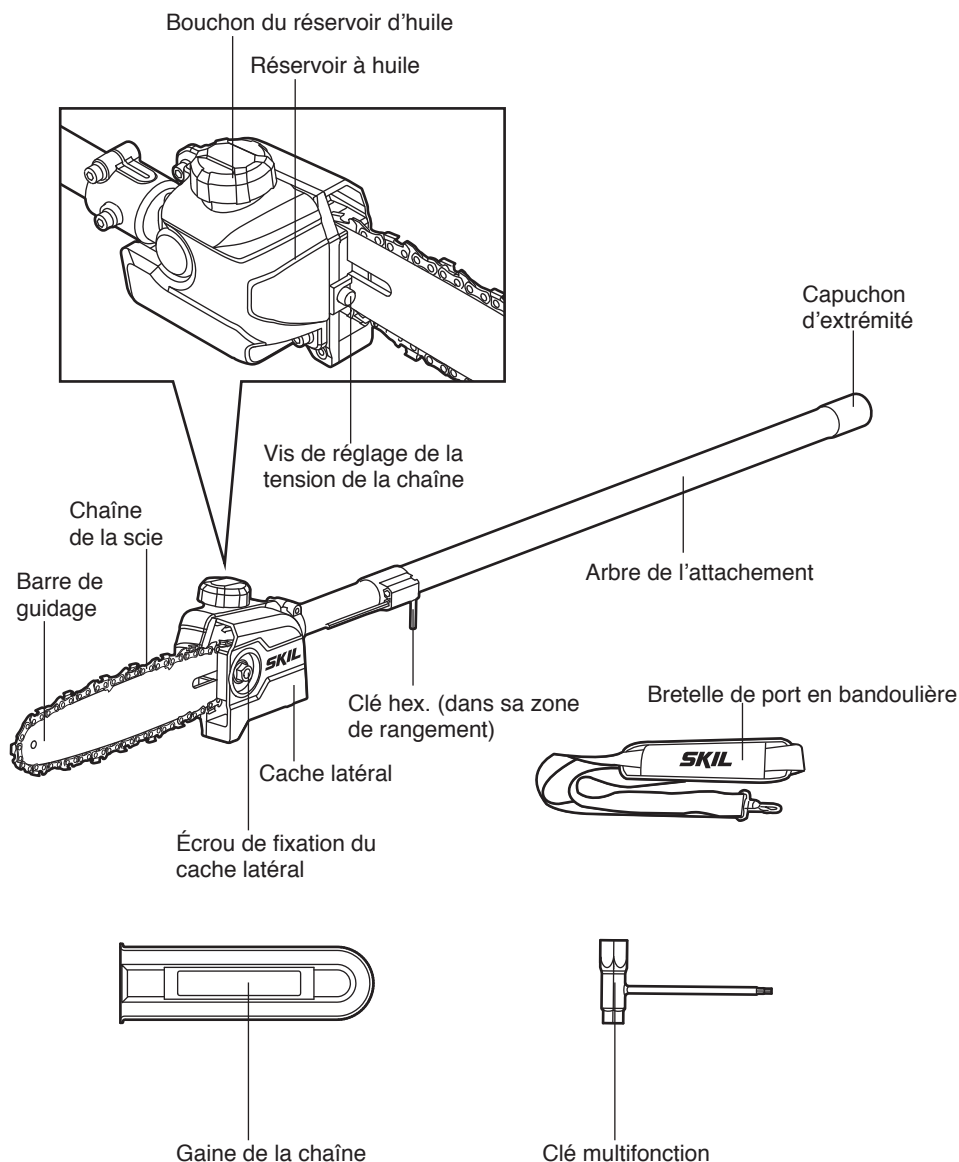
SYMBOLES (RENSEIGNEMENTS EN MATIÈRE D'HOMOLOGATION)

IMPORTANT: Certains des symboles suivants, qui fournissent des renseignements en matière d'homologation, peuvent figurer sur l'outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

Symbole	Forme au long et explication
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet composant est reconnu par Underwriters Laboratories.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories, selon les normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.
	Ce symbole indique que cet outil est répertorié par SGS Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE ATTACHEMENT DE SCIE À ÉLAGUER À RALLONGE.

Fig. 1



SPÉCIFICATIONS

Longueur de la barre de guidage	25 cm / 10 po
Pas de la chaîne	9,5 mm / 3/8 po LP
Jauge de la chaîne	1,1 mm / 0,043 po
Maillons d'entraînement	40
Capacité du réservoir à huile	150 ml / 5 onces liquides
Vitesse de rotation de la chaîne	10,5 m/s / 34,5 pi/s
Indice de protection	IPX4* (Protection contre les éclaboussures d'eau)
Température de fonctionnement recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F
Température de stockage recommandée	0 – 40 °C / 32 – 104 °F

BARRE ET CHAÎNE RECOMMANDÉES

NOM DE LA PIÈCE	NUMÉRO DE MODÈLE
Barre de guidage	SBR1000, M1431040-1041
Chaîne de la scie	SCN1000, CL14340

* **REMARQUE** : L'indice IPX4 est basé sur l'utilisation conjointe de la machine et du bloc-piles en tant que système.

ASSEMBLAGE

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de la machine lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou le nettoyage de la machine – ou lorsque vous n’allez pas vous en servir pendant un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n’utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L’utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier cette machine ou de créer des accessoires qu’il n’est pas recommandé d’utiliser avec cette machine. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risques de blessures graves.

DÉBALLAGE

- Ce produit nécessite un assemblage.
- Retirez le produit et tous les accessoires de la boîte en prenant les précautions nécessaires. Assurez-vous que tous les articles indiqués sur la boîte sont inclus.
- Inspectez attentivement la machine pour vous assurer qu’aucun dommage ou bris de pièce(s) ne s’est produit pendant le transport.
- Ne jetez pas les matériaux d’emballage avant d’avoir inspecté attentivement la machine et de l’avoir mise en marche de façon satisfaisante.
- Si une pièce quelconque est endommagée ou manquante, veuillez rapporter le produit dans le magasin où vous l’avez acheté.

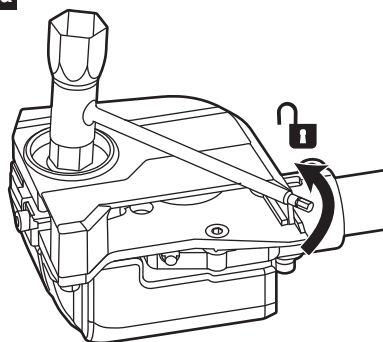
MONTAGE DE LA CHAÎNE ET DE LA BARRE DE GUIDAGE

Fig. 2a

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la barre de guidage et la chaîne de la scie. Ces composants sont tranchants et peuvent présenter des irrégularités.

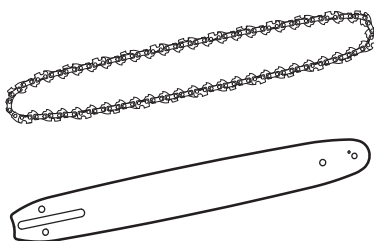
⚠ AVERTISSEMENT Il ne faut jamais toucher ou ajuster la chaîne de la scie lorsque le moteur est en marche.

1. Détachez le bloc-piles du bloc moteur.
2. Positionnez la scie à élaguer à rallonge sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le cache latéral soit orienté vers le haut.
3. Portez des gants. Retirez le cache latéral en desserrant l’écrou de fixation du cache latéral dans le sens inverse des aiguilles d’une montre à l’aide de la clé multifonction fournie (Fig. 2a).
4. Posez la chaîne de la scie en boucle sur une surface plane, et redressez les entortillements éventuels (Fig. 2b).
5. Placez les maillons de la chaîne d’entraînement dans la rainure de la barre de guidage. Positionnez la chaîne de façon à ce qu’il y ait une boucle à l’arrière de la barre de guidage (Fig. 2c).



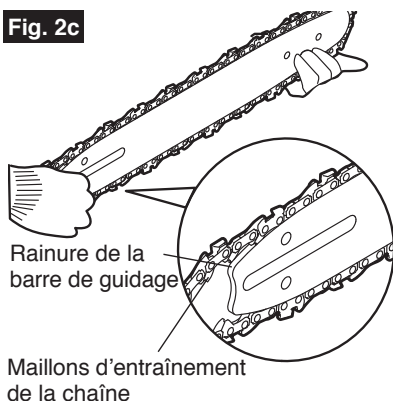
6. Maintenez la chaîne en position sur la barre de guidage, et placez la boucle autour du pignon d'entraînement de la scie.
7. Placez la barre de guidage sur la surface de montage en faisant glisser la fente de la barre de guidage sur les brides d'alignement. Assurez-vous que la goupille de réglage de la tension est insérée dans le trou inférieur de la queue de la barre (Fig. 2d).

Fig. 2b



AVIS De petites flèches indiquant des directions sont gravées dans la chaîne de la scie. Une autre flèche indiquant une direction est moulée dans le boîtier de la scie. Lorsque vous enroulez la chaîne de la scie sur le pignon d'entraînement, veillez à ce que le sens des flèches sur la chaîne de la scie corresponde au sens de la flèche sur le boîtier. Si elles sont orientées dans des sens opposés, retournez l'ensemble de chaîne de la scie et de barre de guidage.

Fig. 2c



8. Fixez le cache latéral sur le boîtier de manière à ce que le trou/la goupille et le boulon de fixation/trou soient alignés correctement l'un sur l'autre (Fig. 2e). Placez l'écrou de fixation du cache latéral sur le boulon de fixation et, à l'aide de la clé multifonction, serrez légèrement l'écrou en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fig. 2e

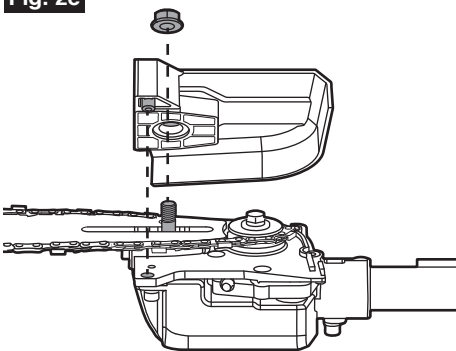
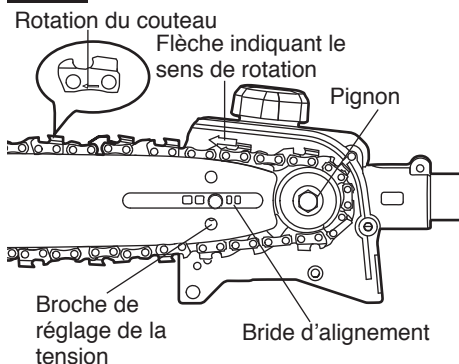


Fig. 2d



REMARQUE : Tendez la chaîne en suivant les instructions du chapitre suivant intitulé « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE ».

⚠ MISE EN GARDE

La chaîne de la scie doit être correctement tendue avant d'être utilisée.

RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE

1. Détachez le bloc-piles avant d'ajuster la tension de la chaîne.
2. Tournez la vis de réglage de la tension de la chaîne à l'aide de la clé hexagonale fournie pour régler la tension de la chaîne. Tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la chaîne et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer (Fig. 3a).

Fig. 3a

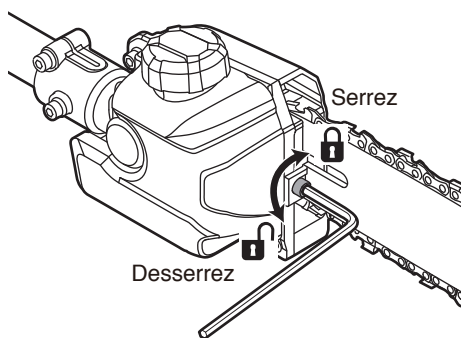


Fig. 3b

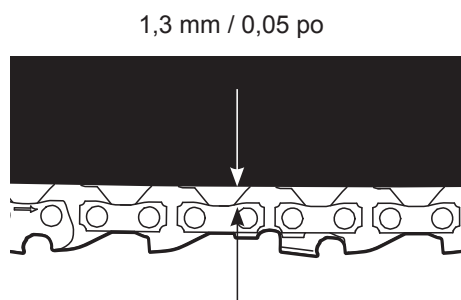
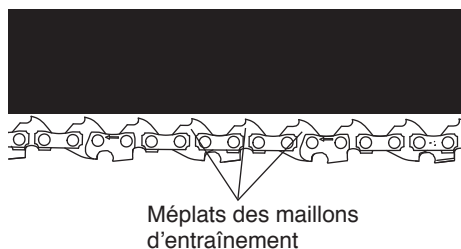


Fig. 3c



AVIS

- Comme les chaînes neuves ont tendance à s'étirer, vérifiez fréquemment la tension de la chaîne, et ajustez la tension si nécessaire.
- Une chaîne tendue lorsqu'elle est chaude peut être trop serrée lorsqu'elle refroidit. Vérifiez la tension à froid avant la prochaine utilisation.

CONNEXION DE L'ATTACHEMENT DE TAILLE-BORDURE AVEC LE BLOC MOTEUR PH0040 (Fig. 4a & 4b)

1. Retirez le bloc-piles.
2. Retirez le capuchon de l'arbre de l'attacheur, et conservez-le dans un endroit sûr en vue d'une utilisation future.
3. c. Desserrez le bouton à oreilles de l'arbre du bloc moteur.
4. d. Le bloc moteur comporte deux rainures sur le coupleur ; SEULE la rainure 1 est utilisée pour connecter l'attacheur.

Fig. 4a

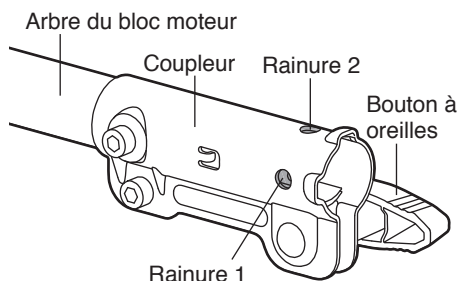
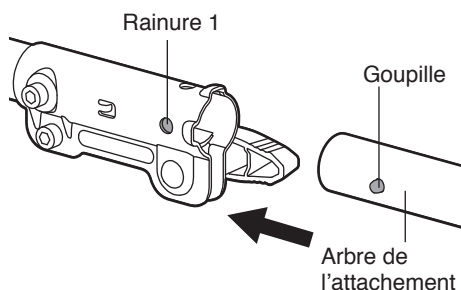


Fig. 4b



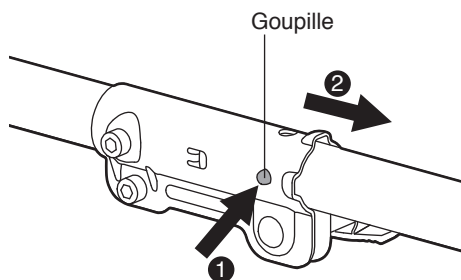
⚠ AVERTISSEMENT Ne connectez pas cet attacheur en utilisant la rainure 2. Ceci pourrait entraîner des blessures pendant le fonctionnement de l'outil.

5. Alignez la goupille à ressort de l'arbre de l'attacheur sur la rainure 1 du coupleur, et poussez l'arbre de l'attacheur dans l'arbre du bloc moteur jusqu'à ce que la goupille sorte de la rainure et que vous entendiez un déclic en même temps.
6. Tirez sur l'arbre de l'attacheur pour vérifier qu'il est verrouillé solidement dans le coupleur.
7. Serrez à fond le bouton à oreilles.

RETRAIT DE L'ATTACHEMENT DU BLOC MOTEUR PH0040 (Fig. 4c)

1. Retirez le bloc-piles.
2. Desserrez le bouton à oreilles.
3. Appuyez sur la goupille à ressort et tirez sur l'arbre de l'attacheur pour le faire sortir du coupleur.
4. d. Placez le capuchon sur l'extrémité de l'arbre de l'attacheur pour protéger l'intérieur de l'arbre contre les saletés et l'humidité.

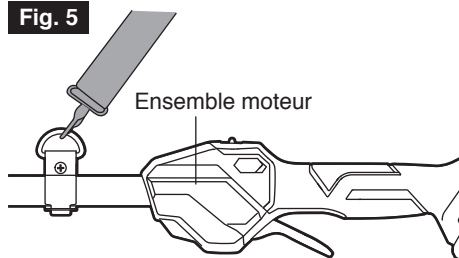
Fig. 4c



ATTACHEMENT DE LA BRETELLE DE PORT EN BANDOULIÈRE AU BLOC MOTEUR PH0040 (Fig. 5)

Fig. 5

1. Détachez le bloc-piles du bloc moteur.
2. Appuyez sur le mousqueton de la bretelle de port en bandoulière pour l'ouvrir et le fixer sur la boucle de la bretelle de port en bandoulière.
3. Réglez la longueur de la bretelle de port en bandoulière pour obtenir une position de travail confortable.



⚠ AVERTISSEMENT

Lors du port de la bretelle, aucun autre vêtement ne doit gêner le relâchement et le retrait de la bretelle.

⚠ AVERTISSEMENT

En cas d'urgence, retirez-la de votre épaule immédiatement, quel que soit le sens d'engagement de la

bretelle.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la bretelle pour une seule épaule et la bretelle pour les deux épaules en même temps.

REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE AVEC UN LUBRIFIANT POUR BARRES ET CHÂÎNES

La scie à élaguer à rallonge n'est pas remplie d'huile pour chaîne au moment de l'achat. Il est essentiel de remplir le réservoir d'huile avant de commencer à utiliser la scie. L'utilisation de la scie à élaguer à rallonge sans huile pour chaîne ou lorsque le niveau d'huile est inférieur à la marque minimum causera un endommagement de la scie. La durée de vie de la chaîne et sa capacité de coupe dépendent d'une lubrification optimale.

La chaîne de la scie est lubrifiée automatiquement avec de l'huile pour chaîne du réservoir pendant le fonctionnement.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne fumez pas et ne transportez pas de flamme ou de feu à proximité de l'huile ou de la scie. De l'huile pourrait se

renverser et causer un incendie.

1. Mettez la scie à élaguer à rallonge hors tension. Détachez le bloc-piles du bloc moteur.
2. Essuyez le bouchon du réservoir d'huile et la zone adjacente pour vous assurer qu'il n'y aura pas de saletés qui tomberont dans le réservoir d'huile.
3. Positionnez la scie à élaguer à rallonge sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le bouchon du réservoir d'huile réservoir soit orienté vers le haut. Tournez le bouchon du réservoir d'huile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Versez l'huile pour dans le réservoir en prenant les précautions nécessaires. Remplissez jusqu'au bas du col de remplissage. Essuyez tout excédent d'huile.
5. Remettez le capuchon en place, placez la scie en position verticale et vérifiez le niveau d'huile. L'huile doit remplir le réservoir mais sans dépasser le niveau maximum.

AVIS

- N'utilisez jamais de l'huile ou d'autres lubrifiants qui ne sont pas conçus spécifiquement pour une utilisation sur les barres et les chaînes. Ceci pourrait causer une obstruction du système de distribution d'huile, qui risquerait d'entraîner une usure prématurée de la barre et de la chaîne.

- Vérifiez fréquemment le niveau d'huile et remplissez à nouveau lorsque le niveau d'huile tombe en dessous de la ligne minimum. N'utilisez jamais la scie à chaîne si l'huile n'est pas visible.
 - N'utilisez pas d'huile sale, usagée ou contaminée par ailleurs. Ceci pourrait endommager la barre ou la chaîne.
 - Il est normal que de l'huile suinte de la scie quand celle-ci n'est pas utilisée. Pour empêcher de tels suintements, vidangez l'huile du réservoir après chaque utilisation, puis laissez fonctionner la scie à vide pendant une minute. Lorsque vous rangez la machine et pensez ne pas l'utiliser pendant une période prolongée, assurez-vous que la chaîne est légèrement lubrifiée ; ceci évitera que de la rouille n'apparaisse sur la chaîne et le pignon d'entraînement de la barre.
 - Nous recommandons d'utiliser une huile pour chaîne écologique et biodégradable conçue spécifiquement pour être utilisée avec des scies à élaguer à rallonge.
-

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

⚠ AVERTISSEMENT Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre produit, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que de l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, de l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc., peuvent causer un court-circuit.

⚠ AVERTISSEMENT N'utilisez pas d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Ne tentez pas de modifier ce produit ou le bloc-piles, ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec ce produit. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles du produit lorsque vous effectuez le montage de pièces, des réglages ou un nettoyage – ou lorsque vous n'allez pas vous en servir pendant un certain temps.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez pas l'habitude de l'utilisation de ce produit vous empêcher de prendre toutes les précautions requises. N'oubliez jamais qu'une fraction de seconde d'inattention suffit pour entraîner de graves blessures.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux marqués comme étant conformes à la norme ANSI Z87. 1, ainsi que des protège-oreilles. Si vous ne portez pas ces dispositifs de protection, vous pourriez subir des blessures graves, y compris en conséquence de la projection d'objets dans vos yeux.

APPLICATION

Cette scie à élaguer à rallonge a été conçue afin d'être utilisée pour ébrancher et élaguer les arbres.

MISE EN MARCHÉ / ARRÊT DE LA SCIE À ÉLAGUER À RALLONGE

Avant de mettre la scie à élaguer à rallonge en marche :



DANGER

Ne coupez jamais à proximité de lignes électriques, de cordons d'alimentation ou d'autres sources d'électricité. Si la barre et la chaîne se

coincident sur un cordon d'alimentation ou une ligne électrique, **NE TOUCHEZ PAS LA BARRE, LA CHAÎNE OU LA RALLONGE ! ELLE POURRAIT ÊTRE CONDUCTRICE D'ÉLECTRICITÉ ET CECI POURRAIT CRÉER UNE SITUATION TRÈS DANGEREUSE.**

Continuez à tenir la scie à élaguer à rallonge par sa poignée arrière isolée, ou posez-la sur le sol aussi loin de vous que possible en prenant toutes les précautions appropriées.

Déconnectez l'alimentation électrique de la ligne ou du cordon endommagé avant de tenter de détacher la lame de la ligne ou du cordon. Tout contact avec la barre, la chaîne, d'autres parties conductrices de la scie à élaguer à rallonge ou des lignes électriques ou cordons d'alimentation sous tension causera la mort par électrocution ou une blessure grave.



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant de ce produit. L'utilisation d'attachements ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés peut causer des blessures graves.

Avant chaque utilisation, inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées.

1. Détachez le bloc-piles du bloc moteur.
2. Assurez-vous que la chaîne est correctement assemblée et que sa tension est appropriée.
3. Vérifiez la tension de l'écrou de fixation du cache latéral avant toute utilisation. S'il est desserré, resserrez à fond l'écrou de fixation du cache latéral.
4. Vérifiez le niveau de l'huile et remplissez le réservoir selon les besoins. Assurez-vous que la chaîne est bien lubrifiée.
5. Vérifiez les dents de coupe de la chaîne de la scie pour vous assurer qu'elles sont bien affûtées.
6. Tenez toujours la scie à élaguer à rallonge avec les deux mains : la main droite placée sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée d'assistance avant.

- Assurez-vous que vous êtes solidement sur vos pieds et bien équilibré(e). Regardez s'il n'y a pas d'obstacles tels que des souches de troncs d'arbres, des racines et des fossés qui pourraient vous faire trébucher ou tomber.
- Assurez-vous que la chaîne de la scie ne touche pas le sol ou de quelconques autres objets.
- Assurez-vous que la longueur de l'objet coupé ne dépasse pas la longueur de coupe utile de la scie à élaguer à rallonge. Le point de la barre de guidage doit toujours être gardée à au moins 50 mm / 2 po à l'extérieur de la bûche à couper.

Mise en marche / arrêt de la scie à élaguer à rallonge

Voir la section intitulée « Démarrage/arrêt du bloc moteur » dans le mode d'emploi du bloc moteur PH0040

COUPE

Coupe de base (Fig. 6a et Fig. 6b)

REMARQUE : Exercez-vous en coupant quelques petites bûches en utilisant la technique suivante pour vous habituer à l'utilisation de votre scie avant de commencer une opération de sciage importante.

Suivez les étapes ci-dessous pour ne pas endommager l'écorce de l'arbre ou de l'arbuste. N'utilisez pas un mouvement de sciage en va-et-vient.

- Faites une coupe initiale peu profonde (1/4 du diamètre de la branche) sur le dessous de la branche, près de la branche principale ou du tronc.
- Effectuez la deuxième coupe depuis le côté supérieur de la branche, depuis l'extérieur par rapport à la coupe initiale. Continuez la coupe à travers la branche jusqu'à ce que la branche se sépare de l'arbre. Préparez-vous à équilibrer le poids de la scie à élaguer à rallonge lorsque la branche tombera.
- Effectuez la coupe finale près du tronc.

REMARQUE : Pour la deuxième coupe et les coupes finales (depuis le haut de la branche), tenez les crampons d'appui contre la branche qui doit être coupée (Fig. 6c). Ceci vous aidera à stabiliser la branche et facilitera la coupe. Laissez la chaîne couper pour vous ; n'exercez qu'une légère pression vers le bas. Si vous exercez une pression excessive, vous risquez d'endommager la barre, la chaîne ou le moteur.

- Relâchez la gâchette sur le pignon d'entraînement dès que la coupe est terminée.

Fig. 6a

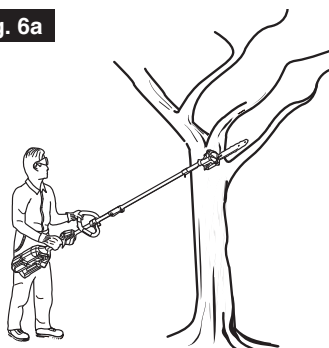


Fig. 6b

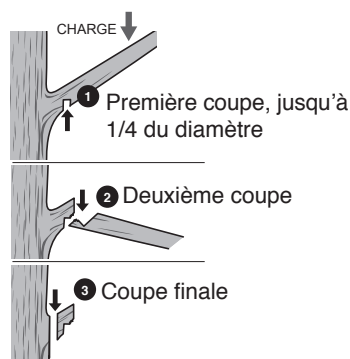
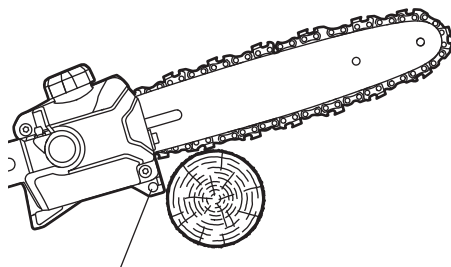


Fig. 6c



Crampons d'appui pour le sciage en travers / tronçonnage

AVIS Si vous ne suivez les procédures de coupe appropriées, la barre et la chaîne risquent de se coincer et d'être bloquées ou coincées dans la branche en train d'être coupée. Si cela se produit :

- Arrêtez le moteur et retirez le bloc-piles.
- Si vous pouvez atteindre la branche depuis le sol, soulevez la branche tout en continuant à tenir la scie. Ceci devrait dégager la scie et vous permettre de reprendre la coupe.
- Si la scie est toujours coincée, contactez un professionnel pour obtenir de l'assistance.

Ébranchage et élagage (Fig. 7)

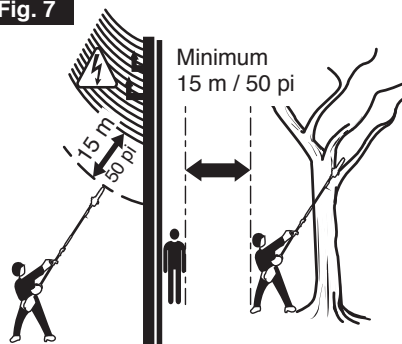
Cette scie à élaguer à rallonge est conçue pour couper les petites branches et brindilles d'un diamètre ne dépassant pas 20 cm / 8 po. Observez les précautions suivantes pour obtenir les meilleurs résultats possibles :

- Planifiez attentivement la coupe. Tenez compte du sens de la chute de la branche.

⚠ AVERTISSEMENT Des branches peuvent tomber dans des directions inattendues. Ne vous tenez pas directement en dessous de la branche que vous êtes en train de couper.

- L'application de coupe la plus courante consiste à positionner la scie à élaguer à rallonge à un angle de 60° ou moins, en fonction de la situation particulière. Plus l'angle de l'arbre de la scie à élaguer à rallonge augmente par rapport au sol, plus il est difficile de faire la première coupe (depuis le dessous de la branche).
- Retirez les branches longues en plusieurs étapes.
- Coupez les branches les plus basses en premier afin de laisser plus de place aux branches du haut pour tomber.
- Travaillez lentement, en gardant fermement les deux mains sur la scie. Maintenez votre équilibre avec les deux pieds sur le sol à tout moment.
- Gardez l'arbre entre la chaîne et vous pendant que vous coupez des branches. Coupez depuis le côté de l'arbre qui est à l'opposé de la branche que vous êtes en train de couper.
- Ne montez pas sur une échelle pour couper; ceci serait extrêmement dangereux. Laissez de telles opérations aux professionnels.
- Ne faites pas une coupe à ras à côté de la branche principale ou du tronc avant d'avoir coupé la plus grande partie de la branche afin d'en réduire le poids. Si vous suivez les procédures de coupe appropriées, vous ne dénuderez pas l'écorce de la branche principale ou du tronc.
- N'utilisez pas la scie à élaguer à rallonge pour abattre des arbres ou les tronçonner.
- Pour ne pas risquer de vous faire électrocuter, n'utilisez pas cet équipement à moins de 15 m / 50 pi de lignes électriques surélevées.
- Demandez aux autres personnes présentes de se tenir à au moins 15 m / 50 pi de distance.

Fig. 7



MAINTENANCE

⚠ AVERTISSEMENT Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de la scie à élaguer à rallonge avant de l'inspecter ou de la nettoyer, ou avant d'effectuer des travaux de maintenance. Un outil alimenté par des piles dont le bloc-piles est inséré est toujours prêt à fonctionner et pourrait se déclencher accidentellement.

⚠ AVERTISSEMENT Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

NETTOYAGE

⚠ AVERTISSEMENT Lors du nettoyage de la scie à élaguer à rallonge, NE l'immergez PAS dans de l'eau ou dans d'autres liquides.

⚠ AVERTISSEMENT Ne laissez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huiles pénétrantes, etc. entrer en contact avec des composants en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui pourrait causer des blessures graves.

Après chaque utilisation, nettoyez les débris de la chaîne de la scie et de la barre de guidage avec une brosse non abrasive. Essuyez la surface de la scie à élaguer à rallonge avec un chiffon propre humidifié avec une solution de savon doux.

Retirez le cache latéral, puis utilisez une brosse douce pour éliminer les débris de la barre de guidage, de la chaîne de scie, du pignon et du cache latéral.

Nettoyez toujours les copeaux de bois, la poussière de la scie et les saletés de la rainure de la barre de guidage lorsque vous remettez la chaîne de la scie en place.

REPLACEMENT DE LA BARRE ET LA CHAÎNE

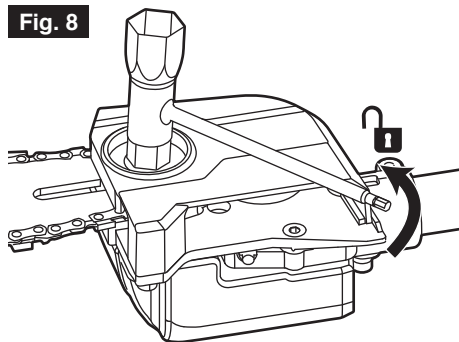
⚠ AVERTISSEMENT Avant d'effectuer toute opération de maintenance, assurez-vous que le bloc-piles a été retiré. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement.

⚠ AVERTISSEMENT Portez toujours des gants de protection lorsque vous manipulez la barre et la chaîne. Ces composants sont tranchants et peuvent présenter des irrégularités.

⚠ AVERTISSEMENT Il ne faut jamais toucher ou ajuster la chaîne lorsque le moteur est en marche. La chaîne de la scie est très tranchante.

AVIS Lors du remplacement de la barre de guidage et de la chaîne, utilisez toujours la combinaison de barre et de chaîne indiquée dans la section intitulée : « **BARRE ET CHAÎNE RECOMMANDÉES** ».

Fig. 8



1. Retirez le bloc-piles, et laissez la scie refroidir. Assurez-vous que le bouchon du réservoir d'huile est bien fixé en place pour éviter des fuites.
2. Positionnez la scie à élaguer à rallonge sur son côté sur une surface ferme et plate, de telle sorte que le cache latéral soit orienté vers le haut.
3. Portez des gants. Retirez le cache latéral en desserrant l'écrou de fixation du cache latéral dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé multifonction fournie (Fig. 8). Nettoyez le cache latéral avec un tissu sec.
4. Retirez la barre et la chaîne usées de la surface de montage.
5. Installez la nouvelle barre de guidage et la nouvelle chaîne de scie en suivant la section intitulée : « **MONTAGE DE LA CHAÎNE ET DE LA BARRE DE GUIDAGE** ».



C'est le moment d'inspecter le pignon d'entraînement pour vérifier qu'il n'est pas trop usé ou endommagé.

MAINTENANCE DE LA CHAÎNE

Retirez le bloc-piles avant d'effectuer toute opération de maintenance. Si vous ne tenez pas compte de cet avertissement, vous risquez de vous blesser grièvement.

Portez toujours des gants lorsque vous manipulez la chaîne de la scie. Ces composants sont tranchants et peuvent présenter des irrégularités.

N'utilisez que des chaînes à faible effet de rebond sur cette scie. Cette chaîne à coupe rapide permet de réduire l'effet de rebond quand elle est correctement entretenue.

Une chaîne de scie affûtée correctement coupe le bois sans effort, même avec très peu de pression.

N'utilisez jamais une chaîne de scie émoussée ou endommagée. Une scie à chaîne émoussée entraîne des contraintes physiques accrues, une charge vibratoire accrue, des résultats de coupe qui ne sont pas satisfaisants et une usure accrue.

La chaîne doit être entretenue de façon appropriée pour produire des coupes lisses et rapides. Lorsque les copeaux de bois sont petits et poudreux, quand la chaîne doit être poussée avec force à travers le bois pendant la coupe ou si la chaîne coupe sur un côté, cela signifie que la chaîne doit être affûtée.

Lors de l'entretien de votre chaîne, tenez compte des éléments suivants :

- Un angle de limage incorrect de la plaque latérale peut augmenter le risque d'un rebond sévère.
- Le dégagement du râteau (jauge de profondeur). Un niveau trop bas augmente le risque de rebond. Un niveau qui n'est pas assez bas réduit la capacité de coupe.
- Si les dents de l'élément tranchant ont heurté des objets durs, tels que des clous ou des pierres, ou si elles ont été abrasées par de la boue ou du sable se trouvant sur le bois, faites affûter la chaîne par un technicien / réparateur qualifié.



Lors du remplacement de la chaîne, vérifiez que le pignon d'entraînement n'est pas usé ou endommagé. Si des signes d'usure ou de dommages sont présents dans les zones indiquées, faites remplacer le pignon d'entraînement par un technicien / réparateur qualifié.

COMMENT AIGUISER LES ÉLÉMENTS TRANCHANTS

Affûtez tous les éléments tranchants (Fig. 9) aux angles spécifiés et de la même longueur, étant donné qu'il n'est possible de couper rapidement que lorsque tous les bords des éléments tranchants sont uniformes.

1. Retirez le bloc-piles. Portez des gants pour vous protéger les mains.
2. Tendez correctement la chaîne avant de l'affûter. Référez-vous à la section intitulée : « **RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE** » plus haut dans ce mode d'emploi.
3. Utilisez une lime ronde de 4,0 mm / 5/32 po de diamètre et un support (disponibles séparément). Effectuez tout votre limage depuis la position centrale de la barre de guidage.
4. Maintenez la lime au niveau de la plaque supérieure de la dent. Ne laissez pas la lime s'incliner ou basculer.
5. Gardez un angle d'affûtage correct de 30° entre la lime et la chaîne de la scie (voir Fig. 10 et Fig. 11). Utilisez toujours un porte-lime (disponible séparément) lorsque vous affûtez des chaînes de scie à la main. Les porte-limes ont des marquages conçus pour indiquer l'angle d'affûtage.
6. En exerçant une pression légère mais ferme, déplacez la lime vers le coin avant de la dent. Soulevez la lime pour l'éloigner de l'acier à chaque course de retour.
7. Effectuez quelques poussées fermes sur chaque dent. Limez tous les éléments tranchants de gauche dans un sens. Passez ensuite de l'autre côté et limez les éléments tranchants de droite dans le sens inverse. De temps en temps, retirez la limaille de la lime avec une brosse métallique (Fig. 12).

Une chaîne émoussée ou mal affûtée peut provoquer une vitesse excessive du moteur pendant la coupe, ce qui peut entraîner de graves dommages au moteur.

Un mauvais affûtage de la chaîne augmente le risque de rebond.

Le fait de ne pas remplacer ou réparer une chaîne endommagée peut entraîner des blessures graves.

Fig. 9

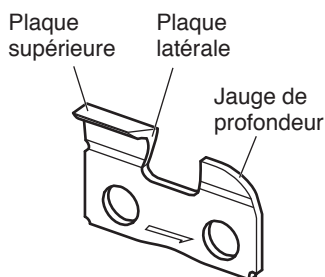


Fig. 10

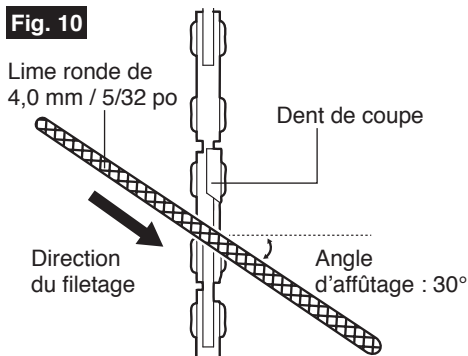


Fig. 11

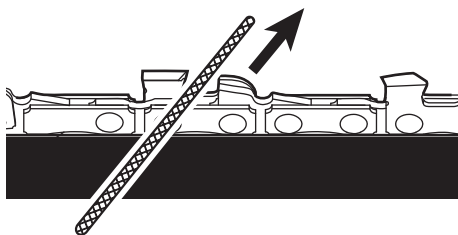
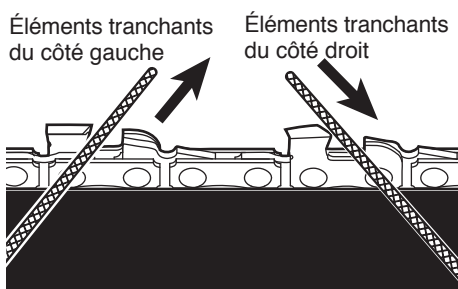


Fig. 12



ANGLES D’AFFÛTAGE DE LA PLAQUE SUPÉRIEURE (FIG. 13)

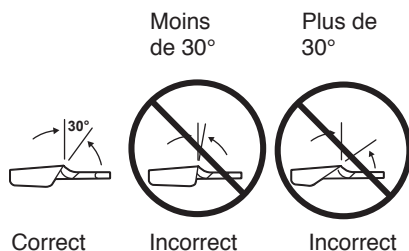
CORRECT 30°- Cet angle optimal ne peut être obtenu que si les limes spécifiées et le réglage approprié sont utilisés. Les porte-limes sont munis de marques de guidage permettant d’aligner correctement la lime afin de produire l’angle correct de la plaque supérieure.

MOINS DE 30°- La dent est trop émoussée pour pouvoir couper.

PLUS DE 30°- Le bord de la dent de coupe est aminci et s’émousse rapidement.

Fig. 13

Angles d’affûtage de la plaque supérieure



ANGLE DE LA PLAQUE LATÉRALE (FIG. 14)

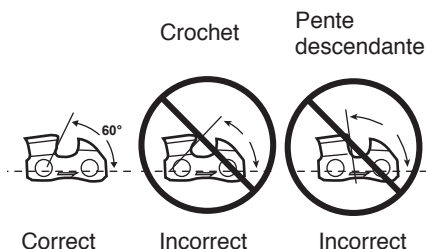
CORRECT 60°- L’angle optimal peut être produit automatiquement si la lime de diamètre correct est utilisée dans le porte-lime.

CROCHET - « Accroche » et s’émousse rapidement. Augmente le potentiel d’EFFET DE REBOND. Résultat de l’utilisation d’une lime dont le diamètre est trop petit, ou d’une lime tenue trop bas.

PENTE DESCENDANTE - Nécessite trop de pression d’alimentation, et provoque une usure excessive de la barre et de la chaîne. Résulte de l’utilisation d’une lime dont le diamètre est trop grand, ou d’une lime tenue trop haut.

Fig. 14

Angle de la plaque latérale



DÉGAGEMENT DE LA JAUGE DE PROFONDEUR

Fig. 15

1. La jauge de profondeur doit être maintenue à une distance de 0,6 mm / 0,025 po, comme le montre la Fig. 15. Utilisez un outil de jauge de profondeur (disponible séparément) pour vérifier les dégagements de la jauge de profondeur.
2. Vérifiez le jeu de la jauge de profondeur à chaque fois que la chaîne est limée. Utilisez une lime plate et une mirette de jauge de profondeur (toutes deux disponibles séparément) pour abaisser uniformément toutes les jauges (Fig. 16). Les mirettes pour travailler sur les jauges de profondeur sont disponibles de 0,5 mm à 0,9 mm / de 0,020 po à 0,035 po. Utilisez une mirette de jauge de profondeur de 0,6 mm / 0,025 po de profondeur.

Dégagement de la jauge de profondeur

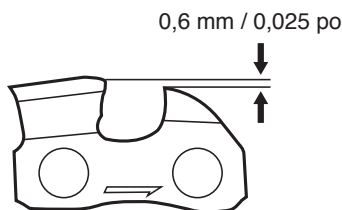
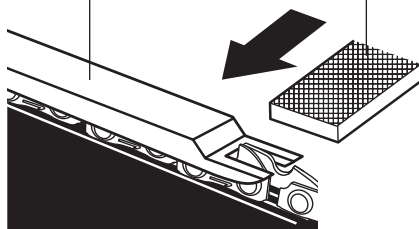


Fig. 16

Dégagement de la jauge de profondeur

Lime plate



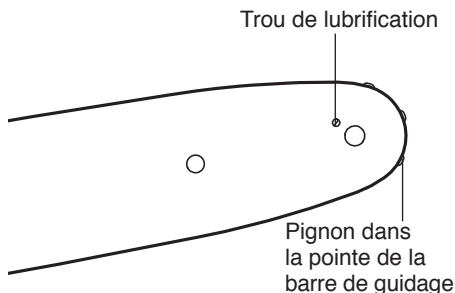
MAINTENANCE DE LA BARRE DE GUIDAGE

Fig. 17

Lorsque la barre de guidage présente des signes d'usure, mettez-la sens dessus-dessous sur la scie afin de répartir l'usure et de maximiser la durée de vie de la barre. La barre doit être nettoyée tous les jours après utilisation et inspectée pour déterminer l'usure et les dommages éventuels. La formation de plumes ou de bavures sur les rails des barres fait partie du processus normal d'usure des barres. Ces irrégularités doivent être lissées à l'aide d'une lime dès qu'elles se produisent. Une barre présentant l'un des défauts suivants doit être remplacée :

- Usure à l'intérieur des rails de la barre qui permet à la chaîne de se coucher latéralement.
- Barre de guidage tordue.
- Rails fissurés ou cassés.
- Rails écartés.

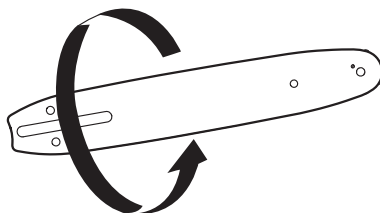
La barre de guidage est équipée d'un pignon intégré à son extrémité. Le pignon doit être lubrifié chaque semaine à l'aide d'une seringue à graisse afin de prolonger la durée de vie de la barre de guidage. À l'aide d'une seringue à graisse, lubrifiez chaque semaine avec de l'huile de chaîne en versant l'huile dans l'orifice de lubrification (Fig. 17). Tournez la barre de guidage et vérifiez que les trous de lubrification et la rainure de la chaîne sont exempts d'impuretés.



INVERSION DE LA BARRE DE GUIDAGE

Fig. 18

1. Retirez la barre de guidage et la chaîne de la scie à élaguer à rallonge en suivant les instructions de la section intitulée : « **REMPLACEMENT DE LA BARRE ET LA CHAÎNE** ».
2. Retirez la chaîne de la barre de guidage et retournez la barre de guidage (Fig. 18). Le bas de la barre sera sur le dessus.
3. Remettez la chaîne sur la barre.
4. Remontez la barre de guidage et la chaîne sur la scie à élaguer à rallonge, et réglez la tension de la chaîne en suivant les instructions des sections intitulées : « **REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE** » et « **RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE** ».



TRANSPORT

1. Mettez le produit hors tension et retirez le bloc-piles.
2. Nettoyez le produit.
3. Fixez la gaine de la chaîne sur la barre de guidage et la chaîne.
4. Portez toujours le produit par sa poignée.
5. Protégez le produit contre tout impact substantiel ou toutes vibrations fortes pouvant survenir pendant le transport dans des véhicules.
6. Sécurisez le produit pour éviter qu'il glisse ou se renverse.

RANGEMENT

- 1 Mettez le produit hors tension et retirez le bloc-piles.
- 2 Nettoyez le produit.
- 3 Fixez la gaine de la chaîne sur la barre de guidage et la chaîne.
- 4 Nettoyez le produit et videz le réservoir à huile.
- 5 Conservez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel et bien ventilé.
- 6 Rangez toujours le produit à un endroit qui est hors de portée des enfants. La conservation idéale se fait à la température ambiante.
- 7 Tenez-le à distance des agents corrosifs tels que des produits chimiques de jardins et des sels pour faire fondre la glace.

Service après-vente

Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cette machine soient effectuées par un centre de service après-vente usine SKIL ou par un poste de service agréé par SKIL.

RECHERCHE DE LA CAUSE DES PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	1. Le bloc-piles n'est pas attaché au bloc moteur.	1. Attachez le bloc-piles au bloc moteur.
	2. Il n'y a pas de contact électrique entre la scie et le bloc-piles.	2. Retirez le bloc-piles, inspectez les contacts et réinstallez le bloc-piles.
	3. Le bloc-piles est déchargé.	3. Chargez le bloc-piles.
	4. Le bloc-piles ou la scie à élaguer à rallonge est trop chaud.	4. Attendez que le bloc-piles ou la scie à élaguer à rallonge refroidisse.
	5. Le bouton de verrouillage hors service n'est pas enfoncé avant d'appuyer sur la gâchette de l'interrupteur.	5. Appuyez sur le bouton de verrouillage en position désactivée et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur la gâchette de l'interrupteur pour mettre sous tension la scie à élaguer à rallonge.
	6. La chaîne de la scie est coincée dans le bois.	6. Relâchez la gâchette de l'interrupteur ; retirez la chaîne de la scie et la barre de guidage du bois, puis remettez la scie à élaguer à rallonge en marche.
	7. Présence de débris dans la rainure de la barre.	7. Après avoir mis la scie hors tension, appuyez la chaîne de la scie contre le bois, et déplacez la scie à élaguer à rallonge d'avant en arrière et d'arrière en avant pour évacuer les débris.
Le moteur fonctionne, mais la chaîne ne tourne pas.	8. Présence de débris à l'intérieur du cache latéral.	8. Retirez le bloc-piles, puis le cache latéral, et nettoyez les débris.
	La chaîne n'engage pas le pignon d'entraînement.	Réinstallez la chaîne en veillant à ce que les maillons d'entraînement de la chaîne soient bien en place sur le pignon.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La scie à élaguer à rallonge ne coupe pas correctement.	1. Tension insuffisante de la chaîne.	1. Réajustez la tension de la chaîne, en suivant les instructions de la section intitulée : « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE ».
	2. Chaîne émoussée.	2. Affûtez les éléments tranchants de la chaîne en suivant les instructions de la section intitulée : « COMMENT AIGUISER LES ÉLÉMENTS TRANCHANTS ».
	3. Chaîne installée à l'envers.	3. Réinstallez la chaîne de la scie en suivant les instructions de la section intitulée : « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE ».
	4. Chaîne usée.	4. Remplacez la chaîne en suivant les instructions de la section intitulée : « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE ».
	5. Chaîne sèche ou excessivement étirée.	5. Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez le réservoir d'huile si nécessaire.
	6. La chaîne n'est pas dans la rainure de la barre.	6. Réinstallez la chaîne de la scie en suivant les instructions de la section intitulée : « REMPLACEMENT DE LA BARRE ET DE LA CHAÎNE ».
La barre et la chaîne sont chaudes et fumantes.	1. Vérifiez la tension de la chaîne pour voir si elle est excessivement serrée.	1. Ajustez à nouveau la tension de la chaîne de la scie, en suivant les instructions de la section intitulée : « RÉGLAGE DE LA TENSION DE LA CHAÎNE ».
	2. Le réservoir d'huile de la chaîne est vide.	2. Remplissez le réservoir avec un lubrifiant pour barres et chaînes en suivant les instructions de la section intitulée : « REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'HUILE AVEC UN LUBRIFIANT POUR BARRES ET CHAÎNES ».
	3. Présence de débris dans la rainure de la barre de guidage.	3. Dégagez les débris qui se trouvent dans la rainure.

GARANTIE LIMITÉE DES OUTILS GRAND PUBLIC SKIL

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Chervon North America, Inc. (le « vendeur ») garantit à l'acheteur initial seulement que tous les OUTILS SKIL destinés à un usage résidentiel seront exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat si l'acheteur initial enregistre l'article dans les 30 jours suivant la date d'achat. LES PILES ET LES CHARGEURS sont garantis pour une période de 2 ans. L'enregistrement de l'article peut être effectué en ligne au www.Registermyskil.com. De plus, nous recommandons aux acheteurs initiaux de conserver leur reçu comme preuve d'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE DE CINQ ANS SUR LES OUTILS EST CONDITIONNELLE À L'ENREGISTREMENT DE L'ARTICLE DANS LES 30 JOURS SUIVANT LA DATE D'ACHAT. Si les acheteurs initiaux n'enregistrent pas leur article dans le délai prévu, la garantie limitée sur les outils électriques susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de trois ans. Toutes les piles et tous les chargeurs demeureront couverts par la garantie limitée de deux ans.

Nonobstant les dispositions précédentes, si un outil SKIL destiné à un usage résidentiel est utilisé à des fins industrielles, professionnelles ou commerciales, la garantie susmentionnée ne s'appliquera que pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours, que l'article ait été enregistré ou non.

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF au titre de cette garantie limitée et, dans les limites permises par la loi, de toute garantie ou condition prévue par la loi, est la réparation ou le remplacement, sans frais, des pièces qui présentent un défaut matériel ou de fabrication, qui n'ont pas fait l'objet d'un usage abusif ou inapproprié et qui n'ont pas été réparées par des personnes autres que le vendeur ou un technicien d'un centre de service autorisé. Pour effectuer une réclamation au titre de la présente garantie limitée, vous devez retourner, port payé, l'article en entier à un centre de service de l'usine de SKIL ou à un centre de service autorisé. Pour communiquer avec un centre de service autorisé de SKIL Power Tools, veuillez visiter le www.Registermyskil.com ou composer le 1 877 SKIL-999 (1 877 754-5999).

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE S'APPLIQUE PAS AUX ACCESSOIRES TELS QUE LES LAMES DE SCIE CIRCULAIRE, LES FORETS, LES FRAISES À TOUPIE, LES LAMES DE SCIE SAUTEUSE, LES COURROIES DE PONÇAGE, LES MEULES ET LES AUTRES ACCESSOIRES CONNEXES.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE APPLICABLE À UN ARTICLE EST LIMITÉE À UNE DURÉE ÉGALE À LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES APPLICABLES À UN TEL ARTICLE, COMME IL EST INDIQUÉ AU PREMIER PARAGRAPHE DE CETTE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS DE LIMITATIONS QUANT À LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DE SORTE QUE LES LIMITATIONS INDIQUÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, DES PERTES DE PROFIT) RÉSULTANT DE LA VENTE OU DE L'USAGE DE CET ARTICLE. CERTAINS ÉTATS DES ÉTATS-UNIS ET CERTAINES PROVINCES DU CANADA NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA LIMITATION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS CONFÈRE DES DROITS PRÉCIS. IL EST POSSIBLE QUE VOUS DISPOSIEZ ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT, D'UNE PROVINCE OU D'UN PAYS À L'AUTRE.

CETTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AUX ARTICLES VENDUS AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, AU CANADA ET À L'ÉTAT LIBRE DE PORTO RICO. POUR CONNAÎTRE LA COUVERTURE DE LA GARANTIE DANS D'AUTRES PAYS, VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE DÉTAILLANT OU IMPORTATEUR SKIL LOCAL.

SÍMBOLOS

Símbolos de seguridad

El objetivo de los símbolos de seguridad es captar su atención ante posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que se dan merecen su atención y comprensión cuidadosa. Las advertencias del símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que se dan no son substitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

⚠ ADVERTENCIA Asegúrese de leer y de comprender todas las instrucciones de seguridad en este manual del propietario, incluidos todos los símbolos de alerta de seguridad como **“PELIGRO”**, **“ADVERTENCIA”** y **“PRECAUCIÓN”** antes de usar esta herramienta. El incumplimiento de las siguientes instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales graves.

Las definiciones que se ofrecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada símbolo. Lea el manual y preste atención a dichos símbolos.	
	Este es el símbolo de advertencia de seguridad. Se utiliza para advertirlo de los peligros de posibles lesiones personales. Cumpla con todos los mensajes de seguridad a continuación de este símbolo para evitar posibles lesiones o consecuencias fatales.
	PELIGRO indica una situación de peligro que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.
	ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN, se usa con el símbolo de advertencia de seguridad e indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones menores o moderadas.

Mensajes de prevención de daños e información

Estos mensajes informan al usuario sobre informaciones y/o instrucciones importantes que, de no seguirse, pueden causar daños al equipo o la propiedad. Antes de cada mensaje, aparece la palabra **“AVISO”**, como en el ejemplo a continuación:

AVISO Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir daños al equipo o la propiedad.



⚠ ADVERTENCIA Durante el funcionamiento de cualquier herramienta eléctrica, pueden entrar objetos extraños a los ojos y causar graves daños oculares. Use siempre lentes o gafas de seguridad con protecciones laterales y, cuando sea necesario, un protector facial que cubra todo el rostro antes de comenzar a operar una herramienta eléctrica. Recomendamos usar una máscara de seguridad de visión amplia sobre los lentes o las gafas de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use lentes de protección que cumplan con la norma ANSI Z87.1.

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad importantes	58-60
Símbolos	61-63
Familiarícese con su aditamento de sierra de pértiga.	64
Especificaciones	65
Espada y cadena recomendadas.	65
Ensamblaje.	66-71
Instrucciones de utilización	71-74
Mantenimiento	74-80
Resolución de problemas.	81-82
Garantía Limitada de Herramientas de Consumo SKIL.	83

⚠ ADVERTENCIA El taladrado, el aserrado, el lijado o el maquinado de productos de madera puede exponerlo a usted a polvo de madera, una sustancia que el Estado de California sabe que causa cáncer. Evite inhalar polvo de madera o utilice una máscara u otras salvaguardas de protección personal. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood.

⚠ ADVERTENCIA Parte del polvo causado por el lijado eléctrico, el serruchado, la trituración, el taladrado y otras actividades de construcción contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños en el aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

El riesgo que corre debido a la exposición a estos químicos varía según la frecuencia con que realiza este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos:

- Trabaje en un área bien ventilada.
- Trabaje con equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.
- Evite estar en contacto prolongado con el polvo provocado por el lijado, el aserrado, la trituración y el taladrado, y otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave todas las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón. Si se le introduce polvo en la boca o en los ojos, o le queda sobre la piel, puede fomentar la absorción de químicos dañinos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES

INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS O LESIONES A LAS PERSONAS

⚠ ADVERTENCIA Cuando utilice aparatos eléctricos de jardinería, se deberán seguir siempre precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y lesiones corporales, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

⚠ PELIGRO No utilice la herramienta cerca de líneas de energía eléctrica. La unidad no ha sido diseñada para proporcionar protección contra las descargas eléctricas en el caso de contacto con líneas eléctricas elevadas. Consulte los reglamentos locales sobre distancias seguras a líneas de energía eléctrica elevadas y asegúrese de que la posición de utilización sea segura y sin riesgos antes de utilizar la sierra de pértiga con cadena de sierra.

⚠ ADVERTENCIA Use protección personal adecuada de la audición durante la utilización de la herramienta. En algunas condiciones y duraciones de uso, es posible que el ruido causado por este producto contribuya a la pérdida de audición.

- **Evite los entornos peligrosos:** No utilice aparatos eléctricos en lugares húmedos o mojados.
- **No utilice la unidad en la lluvia.**
- **Mantenga alejados a los niños:** Se deberá mantener a todos los visitantes a una distancia alejada del área de trabajo.
- **Vístase adecuadamente:** No se ponga ropa holgada ni joyas. La ropa holgada y las joyas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda usar guantes de caucho y calzado resistente cuando se trabaje a la intemperie. Use una cubierta protectora del pelo para sujetar el pelo largo.
- **Use anteojos de seguridad. Use siempre una careta o una máscara antipolvo si la operación genera grandes cantidades de polvo.**
- **Utilice el aparato eléctrico adecuado:** No utilice el aparato eléctrico para ningún trabajo que no sea aquel para el que está diseñado. No agarre las hojas de corte o los bordes de corte que estén al descubierto cuando levante o sujete el aparato eléctrico.
- **No fuerce el aparato eléctrico:** Este hará el trabajo mejor y con menos probabilidad de riesgo de lesiones a la capacidad nominal para la que fue diseñado.
- **No intente alcanzar demasiado lejos:** Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.
- **Manténgase alerta:** Fíjese en lo que está haciendo. Use el sentido común. No utilice un aparato eléctrico cuando esté cansado.
- **Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cadena de la sierra.** No retire material cortado ni agarre material que se vaya a cortar cuando las hojas se estén moviendo. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado cuando retire material atorado. La cadena de la sierra seguirá moviéndose después de poner el interruptor en la posición de apagado. Es posible que un momento de descuido mientras se esté utilizando la sierra de pértiga cause lesiones corporales graves.
- **Transporte la sierra de pértiga por la empuñadura con la cadena de la sierra detenida.** Cuando transporte o almacene la sierra de pértiga, ajuste siempre la cubierta del dispositivo de la cadena de la sierra. Un manejo adecuado de la sierra de pértiga reducirá las posibles lesiones corporales causadas por la cadena de la sierra.

- **Agarre la sierra de pértiga solo por las superficies de agarre con aislamiento, porque es posible que la sierra de pértiga entre en contacto con cables ocultos.** Es posible que una cadena de sierra que entre en contacto con un cable con corriente haga que las partes metálicas de la sierra de pértiga que estén al descubierto también tengan corriente, lo cual podría causar una descarga eléctrica al operador.
- **No utilice la sierra de pértiga en malas condiciones climáticas, especialmente cuando haya riesgo de rayos.** Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por rayos.
- **Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice nunca la unidad cerca de líneas de energía eléctrica.** Es posible que el contacto con líneas de energía eléctrica o el uso cerca de las mismas cause lesiones graves o descargas eléctricas que tengan como resultado la muerte.
- **Use siempre las dos manos cuando utilice la sierra de pértiga.** Agarre la sierra de pértiga con las dos manos para evitar perder el control de la misma.
- **Use siempre protección de la cabeza cuando utilice la sierra de pértiga por encima de la cabeza.** Los residuos que caigan pueden causar lesiones corporales graves.
- **Guarde en un lugar interior los aparatos eléctricos que no esté utilizando:** Cuando no se estén utilizando, los aparatos eléctricos se deberán almacenar en un lugar interior seco y elevado o cerrado con llave, con el paquete de batería retirado y fuera del alcance de los niños.
- **Mantenga el aparato eléctrico con cuidado:** Mantenga el borde de corte afilado y limpio para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- **Compruebe si hay piezas dañadas:** Antes de seguir utilizando el producto, un protector u otra pieza que presente daños se deberá comprobar cuidadosamente para determinar si funcionará correctamente y realizará su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, si hay atoramiento de piezas móviles, si hay rotura de piezas, el montaje y cualquier otra situación que pueda afectar a su funcionamiento. Un protector u otra pieza que presente daños deberá ser reparado o reemplazado adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique otra cosa en otro lugar de este manual.
- **Prevenga los arranques accidentales.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de APAGADO antes de conectar el aparato eléctrico a un paquete de batería, levantarlo o transportarlo. Si se transporta el aparato eléctrico con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a aparatos eléctricos que tengan el interruptor en la posición de ENCENDIDO se invita a que se produzcan accidentes.
- **Desconecte el paquete de batería del aparato eléctrico antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar el aparato eléctrico.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente el aparato eléctrico.
- **Recargue las baterías solo con el cargador especificado por el fabricante.** Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.
- **Utilice los aparatos eléctricos solo con los paquetes de batería designados específicamente.** Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro.** Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería es posible que se causen quemaduras o un incendio.

- **En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua.** Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica. Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.
- **No utilice un paquete de batería o un aparato eléctrico que esté dañado o modificado.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- **No exponga un paquete de batería o un aparato eléctrico a un fuego o a una temperatura excesiva.** Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni el aparato eléctrico fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.
- **Haga que el servicio de ajustes y reparaciones sea realizado por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- **No modifique ni intente reparar el aparato eléctrico o el paquete de batería (según sea aplicable), excepto tal y como se indique en las instrucciones de uso y cuidado.**

ADVERTENCIAS ADICIONALES

- Use el producto solo con el cabezal motriz de 40 V SKIL PH0040.

NOTE: Consulte el manual del usuario de su cabezal motriz SKIL PH0040 para obtener reglas de seguridad e instrucciones de utilización detalladas.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

SYMBOLS

IMPORTANTE: Es posible que algunos de los siguientes símbolos se usen en esta máquina. Por favor, estúdielos y aprenda su significado. La interpretación adecuada de estos símbolos le permitirá utilizar la máquina mejor y de manera más segura.

Símbolo	Nombre	Designación/Explicación
V	Voltios	Tensión (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia
kg	Kilogramos	Peso
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
Wh	Vatios-hora	Capacidad de la batería
Ah	Amperios-hora	Capacidad de la batería
Ø	Diámetro	Tamaño de las brocas taladradoras, los discos de amolar, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación sin carga
n	Velocidad máxima	Velocidad rotacional máxima
.../min	Revoluciones o reciprocaciones por minuto	Revoluciones, carreras, velocidad superficial, órbitas, etc., por minuto
IP...	Grado de protección contra la penetración	Clasifica el grado de protección proporcionado por un recinto cerrado para equipos eléctricos
	Corriente continua (CC)	Tipo o característica de corriente
	Sello RBRC de ion Li	Designa un programa de reciclaje de baterías de ion Li
	Símbolo de lectura del manual	Alerta al usuario para que lea el manual
	Símbolo de uso de protección ocular	Alerta al usuario para que use protección ocular
	Use protección ocular	Alerta al usuario para que use protección de oídos
	Use protección de la cabeza	Alerta al usuario para que use protección de la cabeza

	Use guantes protectores	Protéjase las manos con guantes cuando maneje la sierra y la cadena de la sierra. Los guantes antideslizantes gruesos mejoran el agarre y protegen la mano.
	Use calzado de seguridad	Use calzado de seguridad antideslizante cuando utilice este equipo.
	Manténgase alejado a una distancia suficiente de las líneas de energía eléctrica	Para prevenir la electrocución, no utilice el producto a menos de 50 pies (15 m) de las líneas eléctricas elevadas. Es posible que el contacto con líneas de energía eléctrica o el uso cerca de las mismas cause lesiones graves o descargas eléctricas que tengan como resultado la muerte.

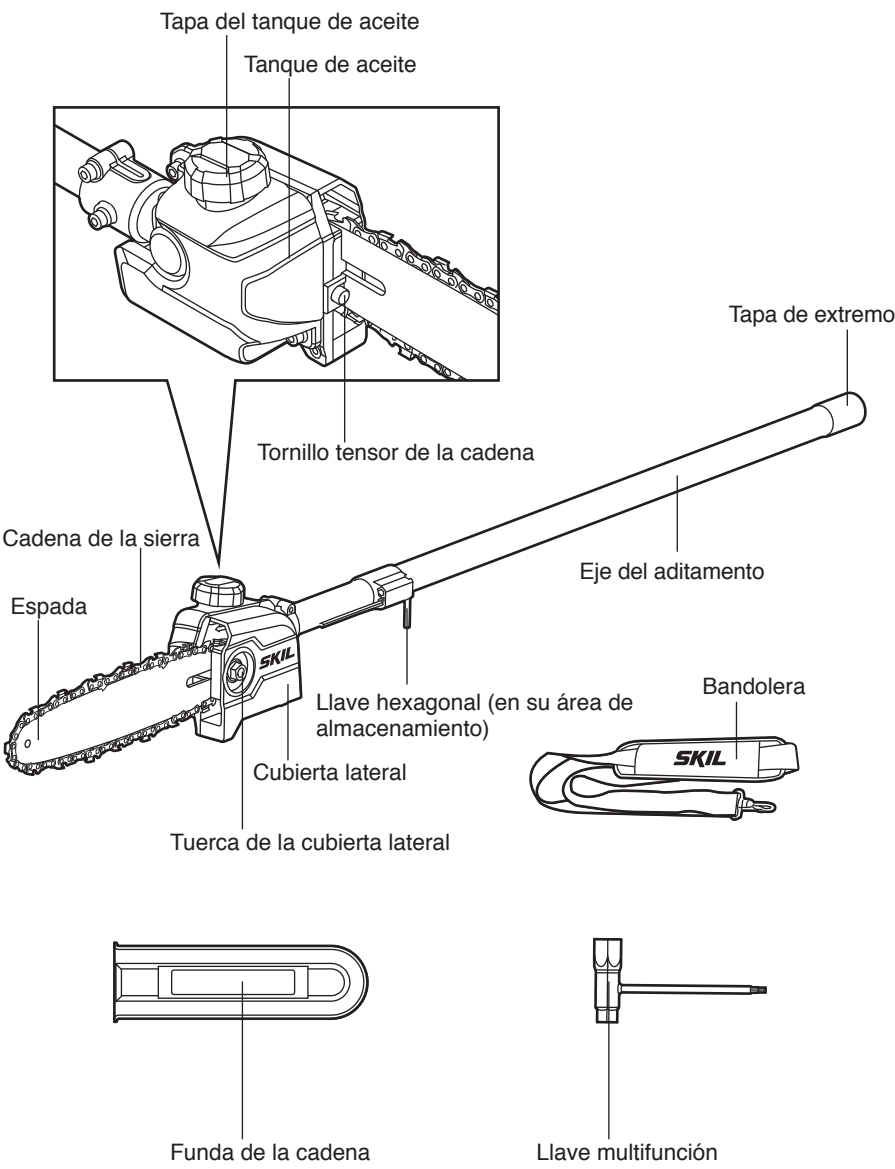
SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

IMPORTANTE: Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en sus herramientas. Obsérvelos y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y más segura.

Símbolo	Designación/Explicación
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta componente es reconocida por Underwriters Laboratories.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.
	Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de SGS Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.

FAMILIARÍCESE CON SU ADITAMENTO DE SIERRA DE PÉRTIGA

Fig. 1



ESPECIFICACIONES

Longitud de la espada	10 pulgadas (25 cm)
Paso de la cadena	BP de 3/8 de pulgada (9,5 mm)
Calibre de la cadena	0,043 pulgadas (1,1 mm)
Eslabones guía	40
Capacidad del tanque de aceite	5 oz líquidas (150 ml)
Velocidad de la cadena	34,5 pies/s (10,5 m/s)
Calificación de protección contra la penetración	IPX4* (protegida contra las salpicaduras de agua)
Temperatura de funcionamiento recomendada	32 – 104°F (0 – 40°C)
Temperatura de almacenamiento recomendada	32 – 104°F (0 – 40°C)

ESPADA Y CADENA RECOMENDADAS

NOMBRE DE LA PIEZA	NÚMERO DE MODELO
Espada	SBR1000, M1431040-1041
Cadena de la sierra	SCN1000, CL14340

* **NOTA:** La calificación IPX4 se basa en que la máquina y la batería se utilicen juntas como un sistema.

ENSAMBLAJE

⚠ ADVERTENCIA

Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas, haga ajustes, o realice limpieza, o cuando la herramienta no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA

Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido remplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA

No intente modificar esta máquina ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta máquina. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

DESEMPAQUE

- Este producto requiere ensamblaje.
- Saque cuidadosamente el producto y todos los accesorios de la caja. Asegúrese de que todos los artículos indicados en la caja estén incluidos.
- Inspeccione minuciosamente la herramienta para asegurarse de que no se hayan producido roturas o daños durante el envío.
- No deseche el material de empaquetamiento hasta que haya inspeccionado minuciosamente y utilizado satisfactoriamente la máquina.
- Si alguna pieza está dañada o falta, sírvase devolver el producto al lugar de compra.

ENSAMBLAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA

Fig. 2a

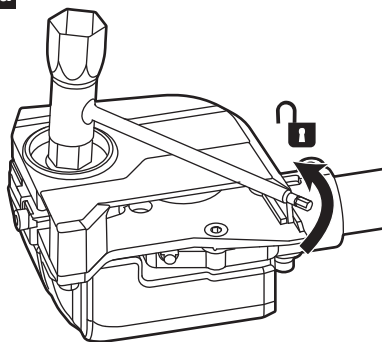
⚠ ADVERTENCIA

Use siempre guantes protectores cuando maneje la espada y la cadena. Estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

⚠ ADVERTENCIA

No toque ni ajuste nunca la cadena de la sierra mientras el motor esté en funcionamiento.

1. Retire el paquete de batería del cabezal motriz.
2. Posicione el aditamento de sierra de pértiga sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral aflojando la tuerca de la cubierta lateral en sentido contrario al de las agujas del reloj utilizando la llave multifunción incluida (Fig. 2a).
4. Tienda la cadena de sierra nueva en forma de bucle sobre una superficie plana y enderece todos los enredos (Fig. 2b).
5. Coloque los eslabones guía de la cadena en el interior del surco de la espada. Posicione la cadena de manera que haya un bucle en la parte trasera de la espada (Fig. 2c).
6. Sostenga la cadena en la posición correcta sobre la espada y coloque el bucle alrededor del piñón.



7. Coloque la espada sobre la superficie de montaje deslizándola la ranura de la espada sobre las bridas de alineación. Asegúrese de que la espiga de ajuste de la tensión esté insertada en el agujero inferior de la cola de la espada (Fig. 2d).

AVISO Hay flechas direccionales pequeñas grabadas en la cadena de la sierra. Hay otra flecha direccional moldeada en la carcasa de la sierra. Cuando forme un bucle con la cadena de la sierra sobre el piñón, asegúrese de que el sentido de las flechas ubicadas en la cadena de la sierra corresponda con el sentido de la flecha ubicada en la carcasa. Si las flechas están orientadas en sentidos opuestos, voltee el ensamblaje de cadena de la sierra y la espada.

8. Instale la cubierta lateral en la carcasa de manera que el perno de fijación/agujero y el agujero/la espiga estén alineados correctamente unos con otros (Fig. 2e). Coloque la tuerca de la cubierta sobre el perno de fijación y, utilizando la llave multifunción, apriete ligeramente la tuerca girándola en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA: Tense la cadena siguiendo las instrucciones del siguiente capítulo, “AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA”.

Fig. 2b

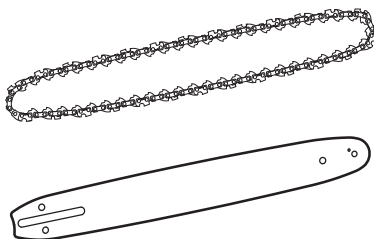


Fig. 2c

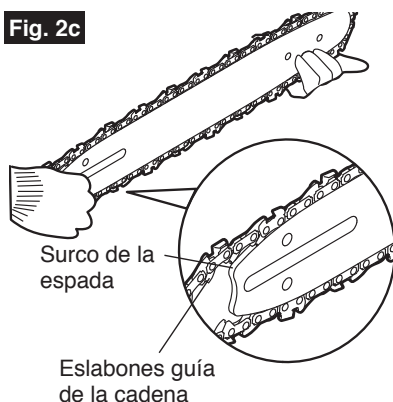


Fig. 2d

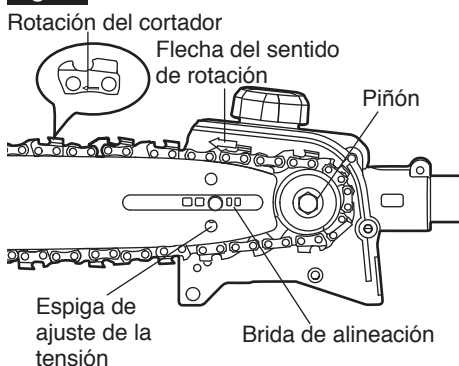
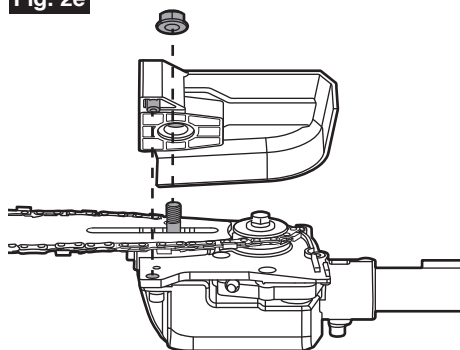


Fig. 2e



⚠ PRECAUCIÓN

La cadena de la sierra se debe tensar adecuadamente antes de utilizarla.

AJUSTE DE LA TENSION DE LA CADENA

1. Retire el paquete de batería antes de ajustar la tensión de la cadena.
2. Rote el tornillo tensor de la cadena utilizando la llave hexagonal incluida para ajustar la tensión de la cadena. Rótelo en el sentido de las agujas del reloj para apretar la cadena y en sentido contrario al de las agujas del reloj para aflojar la cadena (Fig. 3a):
 - Durante la utilización normal de la sierra, la temperatura de la cadena aumentará. Los eslabones guía de una cadena caliente tensada correctamente colgarán aproximadamente 0,050 de pulgadas (1,3 mm) fuera del surco de la espada (Fig. 3b).
 - Una cadena fría está tensada correctamente cuando no hay holgura en la parte inferior de la espada y la cadena está tensa, pero se puede girar a mano sin que se atore. La cadena se debe retensar siempre que las superficies planas de los eslabones guía no se asienten en el surco de la espada (Fig. 3c).

Fig. 3a

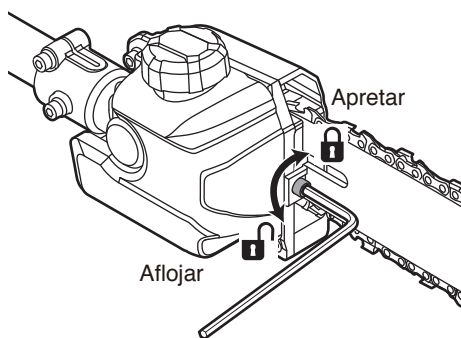


Fig. 3b

0,05 pulgadas (1,3 mm)

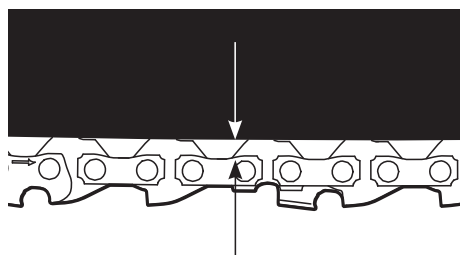
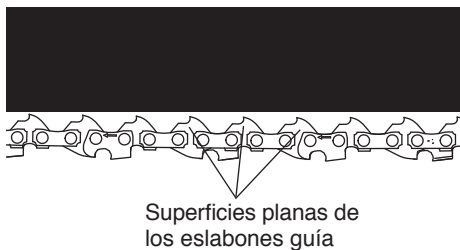


Fig. 3c



AVISO

- Las cadenas nuevas tienden a estirarse; compruebe frecuentemente la tensión de la cadena y ajústela según sea necesario.
- Es posible que una cadena tensada mientras esté caliente esté demasiado tensa al enfriarse. Compruebe la tensión en frío antes del próximo uso.

CONEXIÓN DEL ADITAMENTO DE SIERRA DE PÉRTIGA AL CABEZAL MOTRIZ PH0040 (Fig. 4a y 4b)

1. Retire el paquete de batería.
2. Retire la tapa de extremo del eje del aditamento y almacénela en un lugar seguro para uso futuro.
3. Afloje la perilla de mariposa ubicada en el eje del cabezal motriz.
4. El cabezal motriz tiene dos surcos en el acoplador, SOLO se utiliza el surco 1 para conectar el aditamento.

⚠ ADVERTENCIA No conecte este aditamento utilizando el surco 2. Es posible que esto cause lesiones corporales durante la utilización.

5. Alinee la espiga accionada por resorte ubicada en el eje del aditamento con el surco 1 ubicado en el acoplador y empuje el eje del aditamento hacia el interior del eje del cabezal motriz hasta que la espiga salga del surco y usted oiga un sonido de "clíc" audible al mismo tiempo.
6. Jale el eje del aditamento para verificar que esté firmemente bloqueado en el acoplador.
7. Apriete firmemente la perilla de mariposa.

Fig. 4a

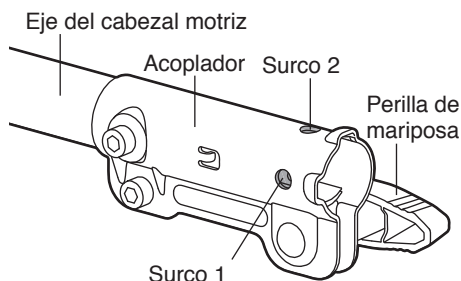
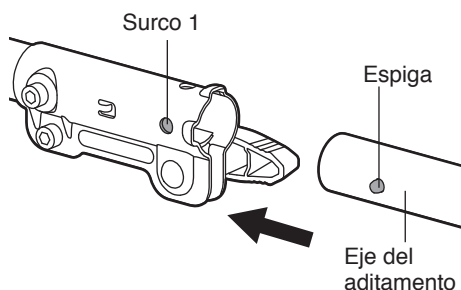


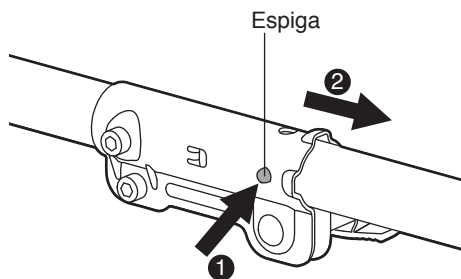
Fig. 4b



RETIRADA DEL ADITAMENTO DEL CABEZAL MOTRIZ PH0040 (Fig. 4c)

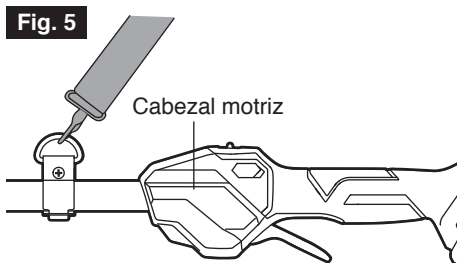
1. Retire el paquete de batería.
2. Afloje la perilla de mariposa.
3. Presione hacia abajo la espiga accionada por resorte y jale el eje del aditamento hacia fuera del acoplador.
4. Coloque la tapa de extremo sobre la punta del eje del aditamento para proteger el eje interior contra la suciedad y la humedad.

Fig. 4c



INSTALACIÓN DE LA BANDOLERA EN EL CABEZAL MOTRIZ PH0040 (Fig. 5)

1. Retire el paquete de batería del cabezal motriz.
2. Presione el mosquetón de la bandolera para abrirlo y engánchelo en el bucle de la bandolera.
3. Ajuste la longitud de la bandolera en una posición de utilización cómoda.



⚠ ADVERTENCIA Cuando tenga puesta la bandolera, ningún otro elemento ponible deberá interferir con la liberación y la remoción de la bandolera.

⚠ ADVERTENCIA Cuando se produzca una emergencia, quítese inmediatamente la bandolera del hombro, sin importar cómo esté colocada.

⚠ ADVERTENCIA No utilice nunca simultáneamente la bandolera sencilla y la bandolera doble.

LLENADO DEL TANQUE DE ACEITE CON LUBRICANTE PARA ESPADAS Y CADENAS

La sierra de pértiga no está llena de aceite en el momento de su compra. Es esencial llenar el tanque con aceite antes de utilizarla. Si se utiliza la sierra de pértiga sin aceite para cadenas o cuando el nivel de aceite esté por debajo de la marca mínima, el resultado será daños a la sierra de pértiga. La vida útil de la cadena y la capacidad de corte dependen de que la lubricación sea óptima.

La cadena se lubrica automáticamente con aceite para cadenas durante la utilización de la sierra de pértiga.

⚠ ADVERTENCIA No fume ni traiga fuegos o llamas cerca del aceite o la sierra de pértiga. Es posible que el aceite se derrame y cause un incendio.

1. Apague la sierra de pértiga. Retire el paquete de batería del cabezal motriz.
2. Limpie la tapa del tanque de aceite y el área alrededor de la misma para asegurarse de que no caiga suciedad en el tanque de aceite.
3. Posicione la sierra de pértiga sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la tapa del tanque esté orientada hacia arriba. Rote la tapa del tanque de aceite en sentido contrario al de las agujas del reloj para retirarla.
4. Vierta cuidadosamente el aceite en el tanque. Llene el tanque hasta la parte inferior del cuello de llenado. Elimine todo exceso de aceite.
5. Reinstale la tapa, ponga la sierra en posición vertical y compruebe el nivel de aceite. El aceite deberá llenar el tanque, pero no exceder el nivel máximo.

AVISO

• No utilice nunca aceite u otros lubricantes que no estén diseñados específicamente para utilizarse en la espada y la cadena. Esto puede hacer que el sistema de aceite se obstruya, lo cual es posible que cause desgaste prematuro de la espada y la cadena.

- Compruebe frecuentemente el nivel de aceite y llene el tanque cuando el nivel de aceite descienda por debajo de la línea mínima. No utilice nunca la sierra de pértiga si no se ve el aceite.
 - No utilice aceite sucio, usado o que esté contaminado de alguna otra manera. Es posible que ocurran daños en la espada o la cadena.
 - Es normal que escape aceite de la sierra cuando la misma no se esté utilizando. Para prevenir los escapes, vacíe el tanque de aceite después de cada uso y luego tenga en funcionamiento la sierra durante un minuto. Cuando almacene la herramienta por un período de tiempo prolongado, asegúrese de que la cadena esté ligeramente lubricada; esto evitará que se forme óxido en la cadena y el piñón de la espada.
 - Recomendamos utilizar aceite para cadenas biodegradable y ecológico, diseñado específicamente para utilizarse con sierras de pértiga.
-

INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería o el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como agua de mar, ciertas sustancias químicas industriales y el blanqueador o los productos que contienen blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

⚠ ADVERTENCIA No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

⚠ ADVERTENCIA No intente modificar este producto o el paquete de batería, ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con este producto. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería del producto cuando ensamble piezas, haga ajustes o realice limpieza, o cuando el producto no se esté utilizando.

⚠ ADVERTENCIA No deje que la familiaridad con este producto le haga volverse descuidado. Recuerde que una fracción de segundo de descuido es suficiente para causar lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA Use siempre protección ocular con escudos laterales que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1, junto con protección de la audición. Si no se hace así, el resultado podría ser que se lancen objetos hacia los ojos del operador y otras lesiones posiblemente graves.

APLICACIÓN

Esta sierra de pértiga está diseñada para utilizarse en el desramado y podado de árboles.

ARRANQUE/PARADA DE LA SIERRA DE PÉRTIGA

Antes de arrancar la sierra de pértiga:



PELIGRO

No corte nunca cerca de líneas de energía eléctrica, cables eléctricos u otras fuentes eléctricas. Si la espada y la cadena se atorán en cualquier cable eléctrico o línea eléctrica, ¡**NO TOQUE LA ESPADA, LA CADENA NI LA PÉRTIGA! ESTOS ELEMENTOS PUEDEN TENER CORRIENTE ELÉCTRICA Y ES POSIBLE QUE SEAN MUY PELIGROSOS.** Continúe agarrando la sierra de pértiga por la empuñadura trasera con aislamiento o déjela en algún lugar alejado de usted de manera segura. Desconecte el servicio eléctrico a la línea o el cable dañados antes de intentar liberar la espada y la cadena de la línea o del cable. El contacto con la espada, la cadena u otras partes conductoras de la sierra de pértiga o con cables eléctricos o líneas eléctricas que tengan corriente causará muerte por electrocución o lesiones graves.



ADVERTENCIA

No utilice aditamentos o accesorios no recomendados por el fabricante de este producto. El uso de aditamentos o accesorios

no recomendados puede causar lesiones corporales graves.

Antes de cada uso, inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas.

1. Retire el paquete de batería del cabezal motriz.
2. Asegúrese de que la cadena esté montada adecuadamente y tensada correctamente.
3. Compruebe la tensión de la tuerca de la cubierta lateral antes de utilizar la herramienta. Si está floja, apriete firmemente la tuerca de la cubierta lateral.
4. Compruebe el nivel de aceite y llene el tanque según sea necesario. Asegúrese de que la cadena esté bien lubricada.
5. Compruebe si los dientes de corte de la cadena de la sierra están afilados.
6. Agarre la sierra de pértiga con las dos manos: con la mano derecha en la empuñadura trasera y la mano izquierda en la empuñadura delantera auxiliar.
7. Asegúrese de tener un apoyo de los pies seguro y equilibrado. Esté atento a los obstáculos, tales como tocones de árbol, raíces y zanjas, que podrían hacer que tropiece o dé un traspié.
8. Asegúrese de que la cadena de la sierra no esté tocando el piso ni otros objetos.
9. Asegúrese de que el objeto que esté cortando no exceda la longitud de corte utilizable de la sierra de pértiga. La punta de la espada se mantendrá siempre al menos 2 pulgadas (50 mm) fuera de la línea exterior del tronco de madera.

Para arrancar/parar la sierra de pértiga

Consulte la sección "**Arranque/parada del cabezal motriz**" en el manual del usuario del cabezal motriz PH0040

REALIZACIÓN DE CORTES

Corte básico (Fig. 6a y 6b)

AVISO: Practique cortar unos cuantos troncos pequeños utilizando la siguiente técnica para obtener la “sensación” de utilizar la sierra antes de comenzar una operación de aserrado importante.

Siga los pasos que se indican a continuación para prevenir daños a la corteza del árbol o arbusto. No utilice un movimiento de aserrado hacia detrás y hacia delante.

1. Haga primero un corte poco profundo (1/4 del diámetro de la rama) en la parte inferior de la rama, cerca de la rama principal o del tronco.
2. Haga el segundo corte desde el lado superior de la rama, hacia fuera del primer corte. Continúe el corte a través de la rama hasta que esta se separe del árbol. Esté preparado para equilibrar el peso de la sierra de pértiga cuando la rama caiga.
3. Haga el corte final cerca del tronco.

AVISO: Para el segundo corte y para los cortes finales (desde la parte superior de la rama), sostenga las púas tronzadoras de troncos contra la rama que se esté cortando (Fig. 6c). Esto ayudará a estabilizar la rama y hacer que sea más fácil cortarla. Deje que la cadena corte para usted; ejerza solo una ligera presión hacia abajo. Si fuerza el corte, el resultado puede ser daños a la espada, la cadena o el motor.

4. Suelte el gatillo ubicado en el cabezal motriz en cuanto se haya completado el corte.

AVISO Si no se siguen los procedimientos de corte apropiados, el resultado será que la espada y la cadena se atorarán y quedarán pellizcadas o atrapadas en la rama. Si esto sucede:

- Pare el motor y retire el paquete de batería.
- Si la rama se puede alcanzar desde el piso, levántela mientras agarra la sierra. Esto debería soltar el “pellizco” y liberar la sierra.
- Si la sierra sigue atrapada, llame a un profesional para obtener asistencia.

Fig. 6a

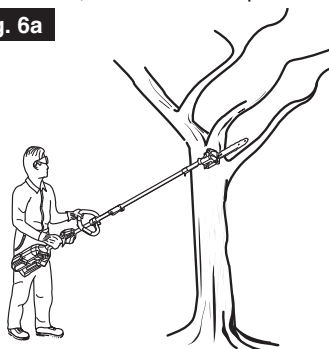


Fig. 6b

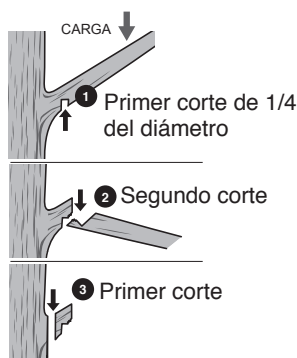
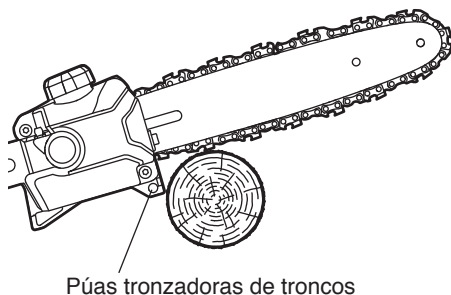


Fig. 6c



Desramado y poda (Fig. 7)

Esta sierra de pértiga está diseñada para recortar ramas secundarias pequeñas y ramas primarias de hasta 8 pulgadas (20 cm) de diámetro. Para obtener los mejores resultados, tome las siguientes precauciones:

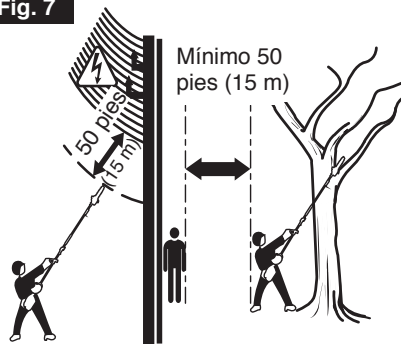
- Planee cuidadosamente el corte. Tenga presente la dirección hacia la cual la rama caerá.

⚠ ADVERTENCIA

Es posible que las ramas caigan en direcciones inesperadas. No se sitúe directamente debajo de la rama que se esté cortando.

- La aplicación de corte más típica es posicionar la sierra de pértiga a un ángulo de 60° o menos, dependiendo de la situación específica. A medida que el ángulo del eje de la sierra de pértiga respecto al piso aumente, la dificultad para hacer el primer corte (desde la parte inferior de la rama) aumentará.
- Retire las ramas largas en varias etapas.
- Corte primero las ramas más bajas para dejar que las ramas superiores tengan más espacio para caer.
- Trabaje despacio, manteniendo las dos manos en la sierra con un agarre firme. Mantenga un apoyo seguro de los pies y un equilibrio seguro.
- Mantenga el árbol entre usted y la cadena mientras corta una rama. Corte desde el lado del árbol opuesto a la rama que esté cortando.
- No corte desde una escalera de mano; esto es sumamente peligroso. Deje este tipo de operaciones para los profesionales.
- No haga un corte al ras junto a la rama principal o al tronco hasta que haya recortado gran parte de la rama para reducir el peso. Al seguir los procedimientos de corte adecuados se evitará descortezar el tronco o la rama principal.
- No utilice la sierra de pértiga para talar o tronzar troncos.
- Para prevenir la electrocución, no utilice la unidad a menos de 50 pies (15 m) de líneas eléctricas elevadas.
- Mantenga a los curiosos a una distancia de al menos 50 pies (15 m).

Fig. 7



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA Para evitar lesiones corporales graves, retire el paquete de batería de la sierra de pértiga antes de inspeccionarla, limpiarla o hacerle mantenimiento. Una herramienta accionada por batería que tenga el paquete de batería insertado siempre está encendida y puede arrancar accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete firmemente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvese contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA Cuando limpie la sierra de pértiga, NO la sumerja en agua u otros líquidos.

⚠ ADVERTENCIA No deje en ningún momento que líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo, aceites penetrantes, etc., entren en contacto con las piezas de plástico. Las sustancias químicas pueden dañar, debilitar o destruir el plástico, lo cual es posible que cause lesiones corporales graves.

Después de cada uso, retire los residuos de la cadena y la espada con un cepillo blando. Limpie la superficie de la sierra de pértiga con un paño limpio humedecido con una solución de jabón suave.

Retire la cubierta lateral y luego use un cepillo blando para eliminar los residuos de la espada, la cadena de la sierra, el piñón y la cubierta lateral.

Elimine siempre las virutas de madera, el aserrín y la suciedad del surco de la espada cuando reemplace la cadena de la sierra.

REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA

⚠ ADVERTENCIA Antes de realizar cualquier mantenimiento, asegúrese de que se haya retirado el paquete de batería. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

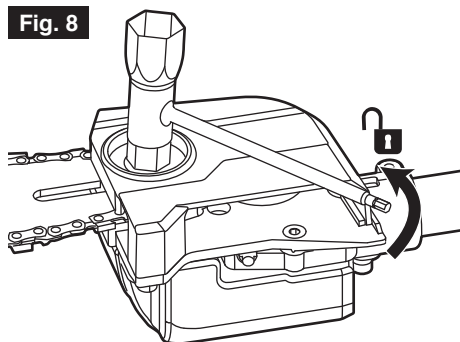
⚠ ADVERTENCIA Use siempre guantes cuando maneje la espada y la cadena. Estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

⚠ ADVERTENCIA No toque ni ajuste nunca la cadena mientras el motor esté en funcionamiento. La cadena de la sierra está muy afilada.

AVISO Cuando reemplace la espada y la cadena, use siempre la combinación de espada y cadena especificada que se indica en la sección: “**ESPADA Y CADENA RECOMENDADAS**”.

1. Retire la batería y deje que la sierra se enfríe. Asegúrese de que la tapa del tanque de aceite esté bien apretada para prevenir las fugas de aceite.

Fig. 8



2. Posicione la sierra de pértiga sobre uno de sus lados en una superficie plana y firme, de manera que la cubierta lateral esté orientada hacia arriba.
3. Use guantes. Retire la cubierta lateral aflojando la tuerca de la cubierta lateral en sentido contrario al de las agujas del reloj utilizando la llave multifunción incluida (Fig. 8). Limpie la cubierta lateral con un paño seco.
4. Retire la espada y la cadena desgastadas de la superficie de montaje.
5. Instale la espada y la cadena nuevas, siguiendo la sección: “**ENSAMBLAJE DE LA ESPADA Y LA CADENA**”.



Este es un buen momento para inspeccionar el piñón de transmisión con el fin de determinar si tiene desgaste excesivo o daños.

MANTENIMIENTO DE LA CADENA

Retire el paquete de batería antes de realizar cualquier mantenimiento. Si no se hace caso de esta advertencia, el resultado podría ser lesiones corporales graves.

Use siempre guantes cuando maneje la cadena de la sierra. Estos componentes están afilados y es posible que contengan rebabas.

Utilice únicamente cadenas de bajo retroceso en esta sierra. Esta cadena de corte rápido proporcionará reducción del retroceso cuando se mantenga correctamente.

Una cadena de sierra afilada correctamente corta a través de la madera sin esfuerzo, incluso con muy poca presión.

No utilice nunca una cadena de sierra desafilada o dañada. Un cortador de cadena de sierra desafilado causa un mayor esfuerzo físico, mayor carga de vibración, resultados de corte insatisfactorios y mayor desgaste.

Para que las operaciones de corte sean suaves y rápidas, es necesario mantener correctamente la cadena. Cuando las virutas de madera sean pequeñas y pulverulentas, cuando la cadena deba ser forzada a través de la madera durante el corte o cuando la cadena corte hacia un lado, esos son los indicadores de que la cadena requiere reafilado.

Durante el mantenimiento de la cadena, considere lo siguiente:

- Un ángulo de limado incorrecto de la placa lateral puede aumentar el riesgo de un retroceso severo.
- La holgura de los dientes limpiadores (calibres de profundidad). Si es demasiado baja se aumenta el potencial de retroceso. Si no es suficientemente baja se reduce la capacidad de corte.
- Si los dientes de los cortadores han golpeado objetos duros, como clavos y piedras, o han sufrido abrasión por lodo o arena presente en la madera, haga que la cadena sea afilada por un técnico de servicio calificado.



Inspeccione el piñón de transmisión para determinar si está desgastado o dañado cuando reemplace la cadena. Si hay presentes señales de desgaste o daños en las áreas indicadas, haga que el piñón de transmisión sea reemplazado por un técnico de servicio calificado.

CÓMO AFILAR LOS CORTADORES

Tenga cuidado de afilar todos los cortadores (Fig. 9) conforme a los ángulos especificados y con la misma longitud, ya que solo se puede obtener un corte rápido cuando todos los cortadores son uniformes.

1. Retire el paquete de batería. Use guantes de protección.
2. Tense correctamente la cadena antes de afilarla. Consulte la sección: **"AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA"** anteriormente en este manual.
3. Utilice una lima redonda de 5/32 de pulgada (4,0 mm) de diámetro y un portalimas (disponibles por separado). Realice todo el limado en la posición central de la espada.
4. Mantenga la lima nivelada con la placa superior del diente. No deje que la lima se baje u oscile.
5. Mantenga un ángulo de afilado correcto de 30° entre la lima y la cadena de la sierra (vea las Fig. 10 y 11). Use siempre un portalimas (disponible por separado) cuando afile cadenas de sierra a mano. Los portalimas tienen marcas para el ángulo de afilado.
6. Utilizando una presión ligera pero firme, pase la lima hacia la esquina delantera del diente. Levante la lima alejándola del acero en cada pasada de regreso.
7. Haga unas cuantas pasadas firmes en cada diente. Lime todos los cortadores de la izquierda en un sentido. Luego, vaya al otro lado y lime los cortadores de la derecha en sentido contrario. Retire ocasionalmente las limaduras de la lima con un cepillo de alambre (Fig. 12).

Una cadena desafilada o afilada incorrectamente puede causar una velocidad excesiva del motor durante el corte, lo cual puede provocar daños severos al motor.

Un afilado incorrecto de la cadena aumenta el potencial de retroceso.

Si no se reemplaza o repara una cadena dañada, se pueden causar lesiones graves.

Fig. 9

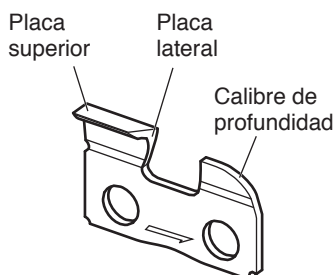


Fig. 10

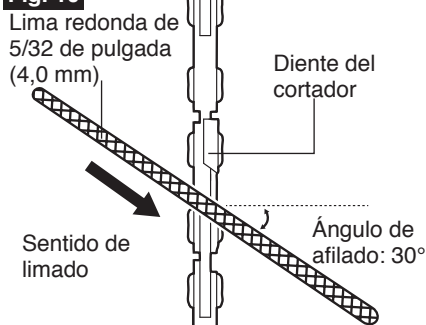


Fig. 11

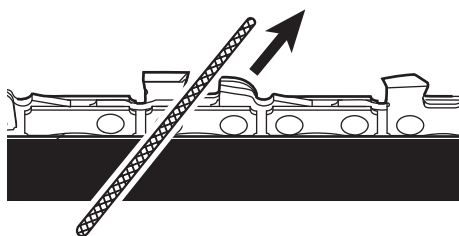
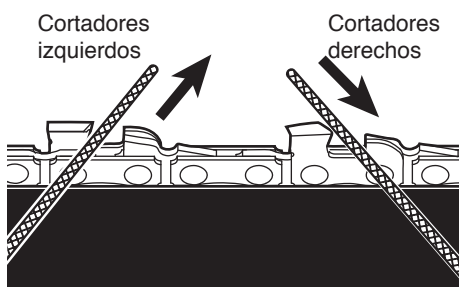


Fig. 12



ÁNGULOS DE AFILADO DE LA PLACA SUPERIOR (FIG. 13)

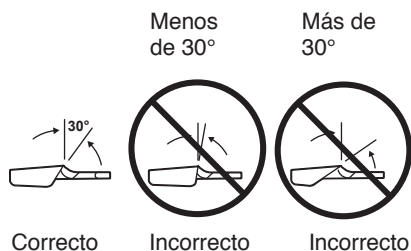
CORRECTO 30°: Este ángulo óptimo se puede obtener solo cuando se utilicen las limas especificadas y la configuración adecuada. Los portalimas están marcados con marcas de guía para alinear la lima correctamente con el fin de producir el ángulo correcto de la placa superior.

MENOS DE 30°: El diente está demasiado desafilado para cortar.

MÁS DE 30°: El borde del diente de corte está biselado y se desafilá rápidamente.

Fig. 13

Ángulos de afilado de la placa superior



ÁNGULO DE LA PLACA LATERAL (FIG. 14)

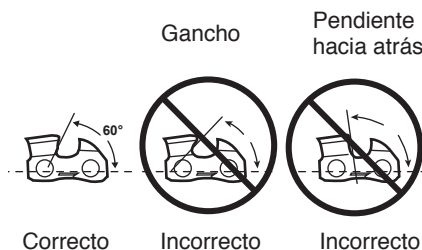
CORRECTO 60°: El ángulo óptimo se puede producir automáticamente si se utiliza una lima de diámetro correcto en el portalimas.

GANCHO: Se “agarra” y desafilá rápidamente. Aumenta el potencial de RETROCESO. Se produce como resultado de utilizar una lima con un diámetro que es demasiado pequeño o una lima que se sostiene demasiado baja.

PENDIENTE HACIA ATRÁS: Necesita demasiada presión de avance, causa un desgaste excesivo en la espada y la cadena. Ocurre como resultado de utilizar una lima con un diámetro demasiado grande o una lima que se sostiene demasiado alta.

Fig. 14

Ángulo de la placa lateral
CALIBRE DE PROFUNDIDAD



HOLGURA DEL CALIBRE DE PROFUNDIDAD

1. El calibre de profundidad se deberá mantener a una holgura de 0,025 pulgadas (0,6 mm), de la manera que se muestra en la Fig. 15. Utilice una herramienta para calibres de profundidad (disponible por separado) para comprobar las holguras de los calibres de profundidad.
2. Compruebe la holgura del calibre de profundidad cada vez que se lime la cadena. Utilice una lima plana y una igualadora de calibres de profundidad (ambas disponibles por separado) para bajar uniformemente todos los calibres (Fig. 16). Las igualadoras de calibres de profundidad están disponibles en 0,020 a 0,035 pulgadas (0,5 a 0,9 mm). Use una igualadora de calibres de profundidad de 0,025 pulgadas (0,6 mm).

Fig. 15

Holgura del calibre de profundidad

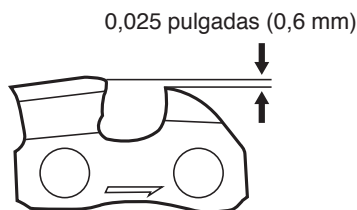
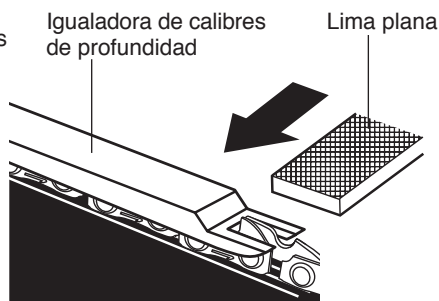


Fig. 16



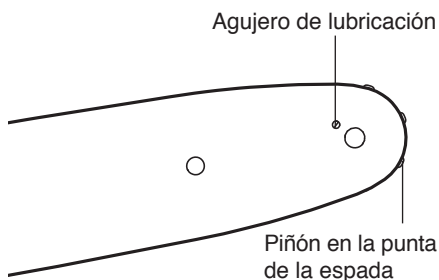
MANTENIMIENTO DE LA ESPADA

Fig. 17

Cuando la espada muestre señales de desgaste, inviértala en la sierra para distribuir el desgaste y así obtener la máxima vida útil de la espada. La espada se deberá limpiar todos los días de uso y se deberá comprobar si está desgastada y dañada. La formación de salientes o rebabas en los rieles de la espada es un proceso normal de desgaste de la misma. Dichas fallas se deberán alisar con una lima en cuanto ocurran. Una espada con cualquiera de las siguientes fallas deberá ser reemplazada:

- Desgaste dentro de los rieles de la espada que permite que la cadena se asiente lateralmente.
- Espada doblada.
- Rieles agrietados o rotos.
- Rieles separados.

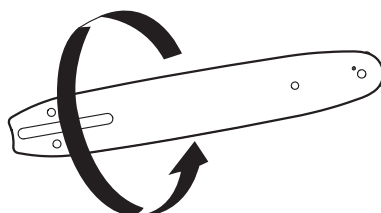
La espada tiene un piñón en la punta. El piñón se debe lubricar semanalmente con una jeringa de grasa para prolongar la vida útil de la espada. Utilice una jeringa de grasa para lubricar semanalmente con aceite para cadenas a través del agujero de lubricación (Fig. 17). Gire la espada y compruebe que los agujeros de lubricación y la ranura de la cadena estén libres de impurezas.



INVERSIÓN DE LA ESPADA

Fig. 18

1. Retire la espada y la cadena de la sierra de pértiga, siguiendo la sección: **“REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA”**.
2. Retire la cadena de la espada y voltee la espada (Fig. 18). La parte inferior de la espada estará en la parte de arriba.
3. Reemplace la cadena en la espada.
4. Reensamble la espada y la cadena en la sierra de pértiga y ajuste la tensión de la cadena, siguiendo la sección: **“REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA” y “AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA”**.



TRANSPORTE

1. Apague el producto y retire el paquete de batería.
2. Limpie el producto.
3. Instale la funda de la cadena sobre la espada y la cadena.
4. Transporte siempre el producto por su empuñadura.
5. Proteja el producto contra los impactos violentos o las vibraciones fuertes que es posible que ocurran durante el transporte en vehículos.
6. Fije el producto de manera segura para impedir que resbale o se caiga.

ALMACENAMIENTO

1. Apague el producto y retire el paquete de batería.
2. Limpie el producto.
3. Instale la funda de la cadena sobre la espada y la cadena.
4. Limpie el producto y vacíe el tanque de aceite.
5. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
6. Almacene siempre el producto en un lugar que sea inaccesible para los niños. El almacenamiento ideal es por debajo de la temperatura ambiente.
7. Mantenga el producto alejado de los agentes corrosivos, tales como sustancias químicas de jardín y sales anticongelantes.

Servicio de ajustes y reparaciones

Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la máquina sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica SKIL o una Estación de Servicio SKIL Autorizada.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El moto no funciona.	1. El paquete de batería no está instalado en el cabezal motriz.	1. Instale el paquete de batería en el cabezal motriz.
	2. No hay contacto eléctrico entre la sierra y el paquete de batería.	2. Retire el paquete de batería, compruebe los contactos y reinstale el paquete de batería.
	3. El paquete de batería está agotado.	3. Cargue el paquete de batería.
	4. El paquete de batería o la sierra de pértiga están demasiado calientes.	4. Deje que el paquete de batería o la sierra de pértiga se enfríen.
	5. El botón de fijación en apagado no se ha presionado antes de presionar el interruptor gatillo.	5. Presione hacia abajo el botón de fijación en apagado y manténgalo presionado, y luego presione el interruptor gatillo para encender la sierra de pértiga.
	6. La cadena de la sierra está atorada en la madera.	6. Suelte el interruptor gatillo; retire la cadena de la sierra y la espada de la madera y luego re arranque la sierra de pértiga.
	7. Hay residuos en el surco de la espada.	7. Con la sierra APAGADA, presione la cadena de la sierra contra la madera y mueva la sierra de pértiga hacia detrás y hacia delante para descargar los residuos.
	8. Hay residuos dentro de la cubierta lateral.	8. Retire el paquete de batería y luego retire la cubierta lateral cover y elimine los residuos.
El motor funciona, pero la cadena no rota.	La cadena no se acopla en el piñón de transmisión.	Reinstale la cadena, asegurándose de que los eslabones guía de la cadena estén completamente asentados en el piñón.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La sierra de pértiga no corta correctamente.	1. Tensión de la cadena insuficiente.	1. Reajuste la tensión de la cadena, siguiendo la sección: “AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA” .
	2. Cadena desafilada.	2. Afíle los cortadores de la cadena, siguiendo la sección: “CÓMO AFILAR LOS CORTADORES” .
	3. La cadena está instalada al revés.	3. Reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la sección: “REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA” .
	4. Cadena desgastada.	4. Reemplace la cadena, siguiendo la sección: “REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA” .
	5. Cadena seca o excesivamente estirada.	5. Compruebe el nivel de aceite. Si es necesario, rellene el tanque de aceite.
	6. La cadena no está en el surco de la espada.	6. Reinstale la cadena de la sierra, siguiendo la sección: “REEMPLAZO DE LA ESPADA Y LA CADENA” .
La espada y la cadena funcionan calientes y humeantes.	1. Compruebe la tensión de la cadena para determinar si existe una situación de sobretensión.	1. Retense la cadena de la sierra; consulte la sección: “AJUSTE DE LA TENSIÓN DE LA CADENA” .
	2. El tanque de aceite de la cadena está vacío.	2. Llene el tanque con lubricante para espadas y cadenas, siguiendo la sección: “LLENADO DEL TANQUE DE ACEITE CON LUBRICANTE PARA ESPADAS Y CADENAS” .
	3. Hay residuos en el surco de la espada.	3. Elimine los residuos del surco.

GARANTÍA LIMITADA PARA HERRAMIENTAS DE CONSUMO SKIL

5 AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

Chervon North America, Inc. ("Vendedor") garantiza únicamente al comprador original que ninguna HERRAMIENTA SKIL del consumidor presentará defectos en los materiales ni la mano de obra durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra si el comprador original registra el producto dentro de los 30 días de realizada la compra. Las BATERÍAS y los CARGADORES tienen una garantía de 2 años. El registro del producto se puede completar en línea en www.Registtermyskil.com. Los compradores originales también deben conservar el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA DE CINCO AÑOS PARA HERRAMIENTAS ESTÁ CONDICIONADA POR EL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DE LOS 30 DÍAS DE REALIZADA LA COMPRA. Si los compradores originales no registran el producto de manera oportuna, se aplicará la garantía limitada anterior durante tres años para las herramientas eléctricas. Todas las baterías y los cargadores permanecerán bajo la garantía limitada de dos años.

No obstante lo señalado anteriormente, si se usa una herramienta SKIL del consumidor para fines industriales, profesionales o comerciales, se aplicará la garantía anterior durante noventa días, sin considerar el registro.

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y SU ÚNICA SOLUCIÓN en virtud de esta garantía limitada y, en la medida en que lo permita la ley, cualquier garantía o condición implícita por la ley, será la reparación o el reemplazo, sin cargo, de las piezas que presentan defectos en el material o la mano de obra y que no se hayan usado de manera incorrecta, que no se hayan manejado sin la debida atención o que las hayan reparado personas que no sean el Vendedor o una estación de servicio autorizada. Para exponer un reclamo en virtud de esta garantía limitada, debe devolver el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier centro de servicio de la fábrica SKIL o a cualquier estación de servicio autorizada. Para comunicarse con las estaciones de servicio autorizadas de Skil para reparar su herramienta eléctrica, visite www.Registtermyskil.com o llame al 1-877-SKIL-999 (1-877-754-5999).

ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICA A ARTÍCULOS ACCESORIOS, COMO HOJAS DE SIERRA CIRCULAR, BROCAS PARA TALADROS, BROCAS PARA REBAJADORAS, HOJAS DE SIERRA DE VAIVÉN, BANDAS DE LIJADO, DISCOS DE PULIDO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADOS.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA APLICABLE A UN PRODUCTO DEBE ESTAR LIMITADA A LA MISMA DURACIÓN QUE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPRESAS APLICABLES A DICHO PRODUCTO, SEGÚN SE ESTABLECIÓ EN EL PRIMER PÁRRAFO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE EL TIEMPO DE DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN ANTES DESCRITA PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES (INCLUIDA ENTRE OTRAS, LA RESPONSABILIDAD POR PÉRDIDA DE GANANCIAS) QUE SE ORIGINEN DE LA VENTA O EL USO DE ESTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS EN ESTADOS UNIDOS Y ALGUNAS PROVINCIAS EN CANADÁ NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUEDE QUE NO SE APLIQUE A USTED.

ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ES POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE UN ESTADO A OTRO EN ESTADOS UNIDOS, DE UNA PROVINCIA A OTRA EN CANADÁ Y DE UN PAÍS A OTRO.

ESTA GARANTÍA LIMITADA SE APLICA SOLAMENTE A PRODUCTOS VENDIDOS EN ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CANADÁ Y EL COMMONWEALTH DE PUERTO RICO. PARA TENER UNA COBERTURA DE GARANTÍA EN OTROS PAÍSES, PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR O IMPORTADOR DE SKIL.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd, Naperville, IL 60563.

